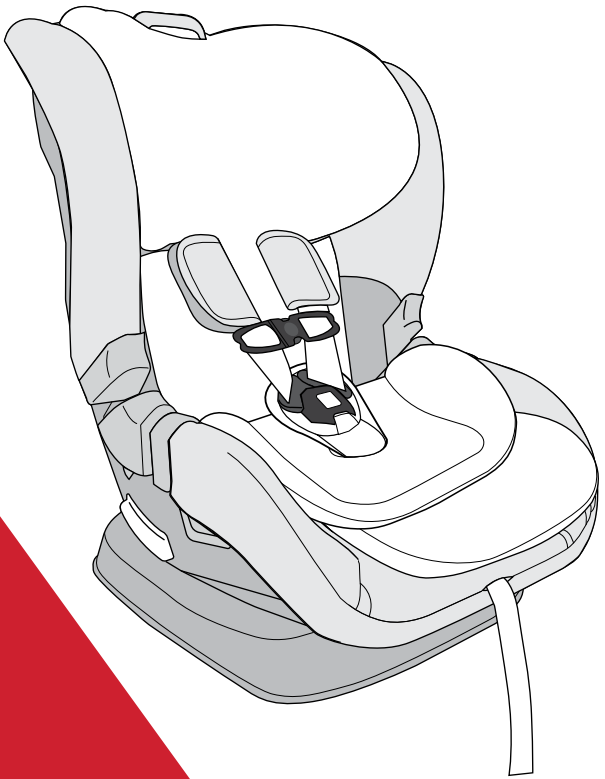


britax



Poplar™ Car Seat

- Canadian User Guide
- Guide d'utilisation Canadien

IMPORTANT

THIS USER GUIDE CONTAINS A MANDATORY ARBITRATION CLAUSE AND CLASS ACTION WAIVER (“ARBITRATION AGREEMENT”) THAT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS, REQUIRES YOU TO ARBITRATE DISPUTES, AND LIMITS THE MANNER IN WHICH YOU CAN SEEK RELIEF.

IMPORTANT

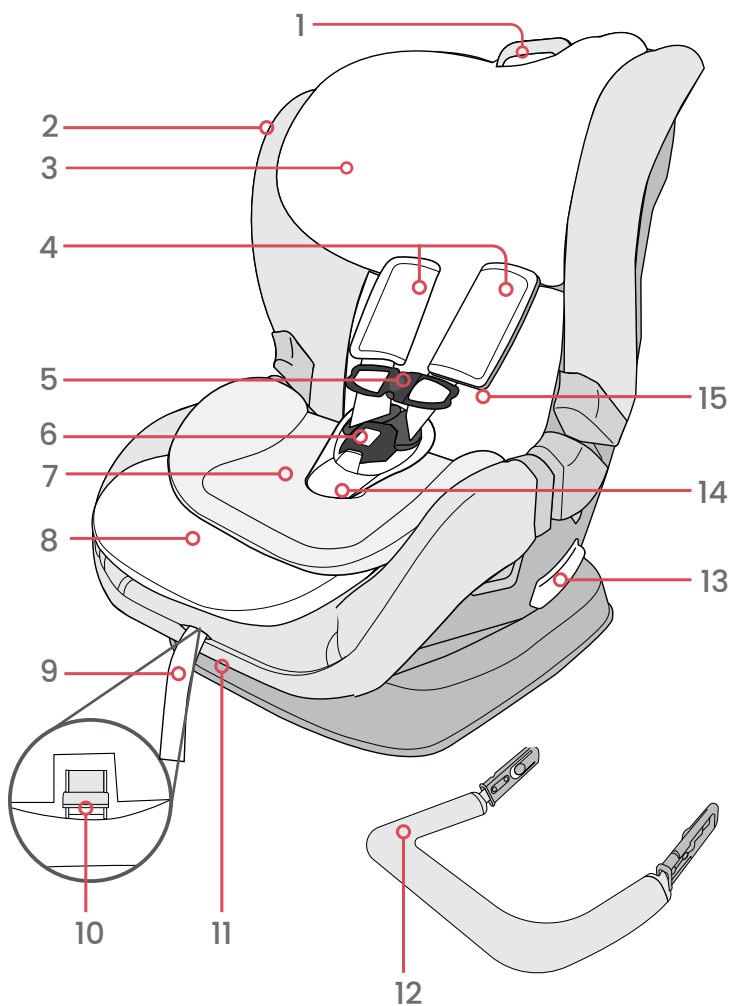
LE PRÉSENT GUIDE D’UTILISATION CONTIENT UNE CLAUSE D’ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET UNE RENONCIATION AU RECOURS COLLECTIF (« CONVENTION D’ARBITRAGE ») QUI A UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS LÉGAUX, VOUS OBLIGE À ARBITRER LES LITIGES ET LIMITE LA FAÇON DONT VOUS POUVEZ DEMANDER UN REDRESSEMENT.

Britax®, ClickTight®, Poplar™ and ReboundReduce™ are trademarks owned by Britax Child Safety, Inc. All rights reserved. ©2024 Britax Child Safety, Inc. This product and its components are subject to change without notice. Printed in China.

Britax^{MD}, ClickTight^{MD}, Poplar^{MC} et ReboundReduce^{MC} sont des marques de commerce appartenant à Britax Child Safety, Inc. Tous droits réservés. © Britax Child Safety, Inc., 2024. Ce produit et ses composants peuvent faire l’objet de modifications sans préavis. Imprimé en Chine.

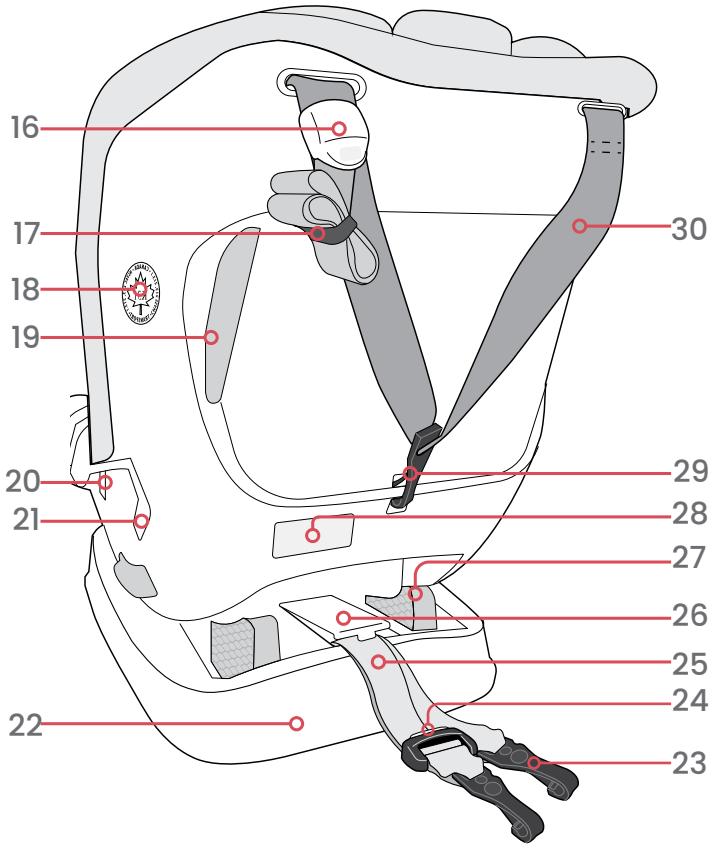
Child Restraint Overview.....	2
Safety Information	4
Warning	4
Important Notes	5
Registration.....	6
Certification	6
Vehicle Compatibility Guidelines.....	8
Vehicle Seating Positions.....	8
Vehicle Head Restraint	8
Incompatible Vehicle Seat Belts.....	9
Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS).....	10
V-Shaped Tether (Tether).....	10
The Tether as a Crash Indicator	11
Overhang.....	12
Child Restraint Functions.....	12
Harness/Head Restraint Height Adjuster	12
Harness Pads	13
Buckle.....	15
Chest Clip	16
Lower Infant Insert.....	17
Recline Handle.....	17
Recline Indicator	18
Cup Holders.....	19
ReboundReduce™ Stability Bar.....	20
Rear-Facing Installation.....	21
Child Fit.....	21
Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)	21
LUAS Installation	24
Lap Belt Installation.....	26
Forward-Facing Installation.....	28
Child Fit.....	28
Lap-Shoulder Belt Installation (PREFERRED METHOD).....	28
LUAS Installation	31
Lap Belt Installation.....	33
Securing your Child.....	35
Uninstalling the Seat	37
Maintenance.....	38
Removing the Head Restraint Cover.....	38
Replacing the Head Restraint Cover.....	39
Removing the Seat Pan Cover.....	40
Replacing the Seat Pan Cover.....	41
Removing the Outer Rim Cover.....	42
Replacing the Outer Rim Cover.....	44
Cleaning.....	47
Warranty	48
Arbitration Agreement.....	49

Child Restraint Overview



Front View

- | | |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Harness/Head Restraint Height Adjuster | 9. Harness Adjuster Strap |
| 2. Cover | 10. Harness Release Lever |
| 3. Head Restraint | 11. Recline Handle |
| 4. Harness Pads | 12. ReboundReduce™ Stability Bar |
| 5. Chest Clip | 13. Recline Indicator |
| 6. Buckle | 14. Belly Pad |
| 7. Lower infant insert | 15. User Guide Storage (in pocket behind cover) |
| 8. ClickTight® (under the flap) | |



Back View

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| 16. V-Shaped Tether Adjuster | 24. Lower Connector Adjuster Button |
| 17. V-Shaped Tether Elastic Strap | 25. Lower Connector Strap |
| 18. National Safety Mark | 26. Lower Connector Compartment |
| 19. Steel Frame | 27. SafeCell® Technology |
| 20. Rear-Facing Belt Path | 28. Serial Number & Manufactured Date Label |
| 21. Forward-Facing Belt Path | 29. V-Shaped Tether Hook |
| 22. Base | 30. V-Shaped Tether (Tether) |
| 23. Lower Connector | |

Safety Information

WARNING!

DEATH or SERIOUS INJURY can occur.

Follow all instructions on this child restraint and in the written instructions. Keep the instructions with the child restraint for future use.

- Failure to follow all warnings and instructions could result in SERIOUS INJURY or DEATH.
- Follow all instructions on this child restraint and in the written instructions located in the pocket behind the cover.
- Use only with children who weigh between 2.3 and 29.5 kg (5 and 65 pounds) and whose height is 124.5 cm (49 inches) or less.
- Use rear-facing for children who weigh between 2.3 and 18.1 kg (5 and 40 lbs) and whose height is 124.5 cm (49 in.) or less.
- Use only in a rear-facing position when using it with an infant weighing less than 10 kg (22 lbs).
- The provided lower infant insert **MUST** be used for children weighing 10 kg (22 lbs) or less in a rear-facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position.
- Do not attempt to permanently remove harness pads.
- Harness pads **MUST** be used with children weighing 10 – 18.1 kg (22 – 40 lbs) rear facing and 11.3 – 29.5 kg (25 – 65 lbs) forward facing.
- Harness pads may be used for children under 10 kg (22 lbs) rear facing when proper positioning can be achieved.
- Use forward-facing for children who weigh between 10 and 29.5 kg (22 and 65 lbs) and whose height is 124.5 cm (49 in.) or less **AND** are able to walk unassisted.
- Secure the tether provided with this child restraint forward-facing mode.
- Snugly adjust the belts provided with this child restraint around your child.
- Register your child restraint with the manufacturer.
- Do not use this seat in a position where the recline indicator ball is outside of the allowable range for the chosen installation (see page 18).
- Use the buckle slot closest to, but not underneath, your child when installing the child restraint.
- Secure this child restraint with the vehicle's lower connector system if it is installed in a seating position that is equipped with a lower universal anchorage system or by means of a vehicle seat belt and by means of a tether (latter for forward-facing harness mode only).

- This child restraint system must be used only in a forward-facing seating position equipped with a vehicle belt or a lower universal anchorage system (LUAS).
- Britax strongly recommends that children should remain in a child restraint with a 5-point harness until reaching the maximum weight or height allowed.
- Britax strongly recommends that children ride rear-facing to the highest weight or height specified.
- In a vehicle with rear designated seating positions, vehicle owners should be alerted that, according to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions. To ensure your child's safety, please study "Vehicle Seating Positions" on page 8 and consult your vehicle owner's manual.
- Always make sure the child restraint system is secured to the vehicle, even when unoccupied, since in a crash an unsecured child restraint system may injure occupants.
- To prevent injury due to deterioration or hidden damage, discontinue use of this child restraint if it is older than ten (10) years or has been in a moderate or severe crash (see below). See Serial Number and Manufactured Date Label on child restraint (pages 3).
- The use of non-Britax covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by Britax. Their use could cause this child restraint not to perform as intended in a crash.
- The primary protection for occupants of a vehicle in a collision is the body of the vehicle itself; a child restraint will not protect a child when a vehicle is seriously impacted. However, correctly installed, a child restraint will substantially improve chances for survival in most crashes. Make sure all users fully understand the correct ways to use this child restraint in a vehicle.
- This child restraint can only be used in the following classes of vehicles: multi-purpose passenger vehicles, passenger cars, or trucks.

Important Notes

- Before each use, check this child restraint and its components to make sure they are in good condition and good working order.
- Do not install with LUAS for a child weighing more than 15.8 kg (35 lbs) rear-facing and forward facing.
- Do not use the tether with rear-facing installations.
- Do not use the tether as a carry handle.
- Discontinue use of this child restraint if it has been in a moderate or severe crash. It is not necessary to replace a child restraint after a minor crash, defined by the US National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) as:

- a. The vehicle is drivable from the crash site; **and**
 - b. The vehicle door nearest the child restraint was not damaged; **and**
 - c. No vehicle occupants were injured; **and**
 - d. There is no visible damage to the child restraint; **and**
 - e. The airbags (if present) did not deploy.
- Verify that the child restraint and child restraint belts or straps do not interfere with the opening and closing of the vehicle door.
 - Never leave child unattended.
 - Cover the child restraint when the vehicle is parked in direct sunlight. Metal parts of child restraint could become hot enough to burn a child.
 - Store the child restraint in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it.
 - Do not, except as described in this booklet, attempt to disassemble any part of the child restraint or change the way the harness or vehicle's seat belts are used.
 - Never use the harness adjuster strap to lift or carry this child restraint. Doing so could cause damage to harness adjuster and webbing. Always carry this child restraint by its shell.
 - Third party recommendations are subject to change, so we recommend you visit their websites for the most up to date recommendations.

Registration

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available and the restraint's model number and manufacturing date to Britax Child Safety, Ltd., P.O. Box 7289 RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, or call **1-888-427-4829**, or register online at **britax.ca/registration**.

For your convenience, record all the information about your child restraint below. Refer to the Serial Number & Manufactured Date Label for all information (see page 3).

Model Name and Number: _____

Serial Number: _____

Batch Number: _____

Date of Manufacture: _____

Certification

Motor Vehicles

This child restraint system conforms to all applicable Canada Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS 213 and 213.1).

Aircraft

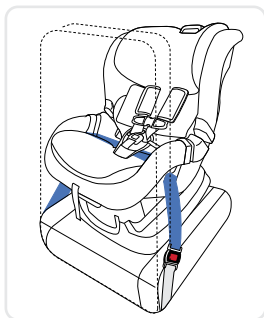


Certified for
Aircraft Travel

**This Restraint is Certified
For Use in Aircraft.**

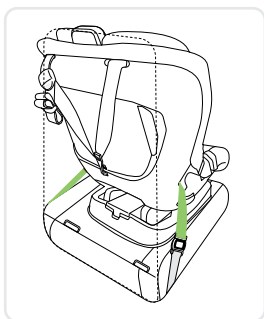
For rear-facing aircraft installation:

1. **Recline** this child restraint (see page 17) and place rear-facing on the aircraft seat.
2. **Slide** the aircraft lap belt into the rear-facing belt paths over the cover with the ClickTight in the closed position.
3. **Ensure** the lap belt is not twisted, buckle, and remove all slack.



For forward-facing aircraft installation:

1. **Place** this child restraint forward-facing on the aircraft seat in the upright position.
2. **Slide** the aircraft lap belt into the forward-facing belt paths under the cover with the ClickTight in the closed position.
3. **Ensure** the lap belt is not twisted, buckle, and remove all slack.



- Install your child restraint in a window seat to avoid blocking the aisle.
- If the aircraft lap belt is too short, ask a flight attendant for a belt extender.
- Your child may experience discomfort if the buckle is located in the seating area of the child restraint after installation.
- Inflatable aircraft lap belts are not compatible with this child restraint.
- This restraint may not fit all aircraft. Contact your airline prior to travel to verify fit.

Vehicle Compatibility Guidelines

Vehicle Seating Positions

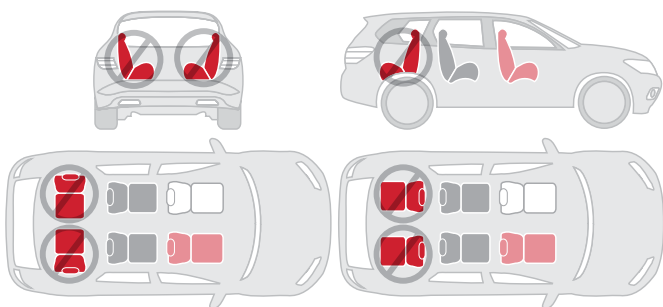
! WARNING!



DO NOT place child seat rear-facing in the front seat of a vehicle with a passenger air bag. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur. Owners of vehicles with front passenger side airbags should refer to their owner's manual for child restraint installation instructions. The back seat is the safest place for children 12 and under.

Some vehicles have no seating positions which are compatible with this child restraint. If in doubt, contact the vehicle manufacturer for assistance.

Forward-facing vehicle seats MUST be used with this child restraint. Side-facing or rear-facing seats CANNOT be used. See the diagram below.



Vehicle Head Restraint

! WARNING!

In some cases, the vehicle head restraint can prevent the child restraint head restraint from being raised high enough to properly adjust the harness for the fit of your child when using a forward-facing reclined position. DO NOT force the child restraint head restraint past the vehicle head restraint. Doing so could cause the child restraint not to perform as intended.



If the location of the vehicle head restraint interferes with the child restraint head restraint, raise, or remove the vehicle head restraint. If the vehicle head restraint cannot be removed, move the child restraint to the upright position or try a different seating location.

Incompatible Vehicle Seat Belts

Vehicle seats and seat belts differ from vehicle to vehicle. Refer to your vehicle owner's manual for specific information about your vehicle seat belts and their use with child restraints.

! WARNING!

The following types of vehicle seat belts are NOT compatible with this child restraint. If any of the belt types listed below are in the chosen seating position, choose another vehicle seating position or check your vehicle owner's manual for information on installing a child restraint in your vehicle.



Lap belts with a sewn-in latch plate that have a retractor that locks only in case of a sudden stop.



Lap belts forward of the vehicle seat bight.



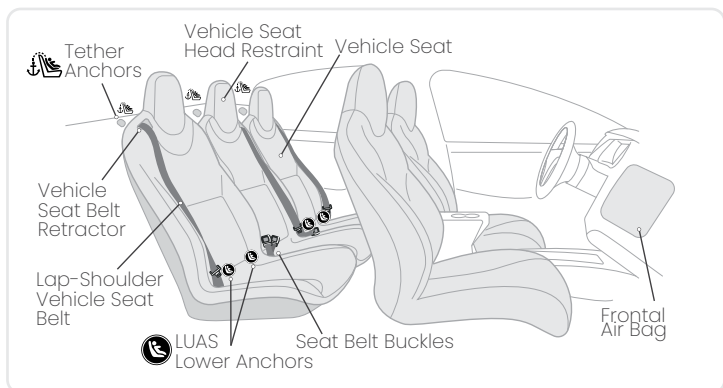
Lap-shoulder belts with top or bottom anchor points on the vehicle door.



Motorized, automatic vehicle seat belts.

NOTE: This Britax child restraint is not compatible with inflatable lap-shoulder belts.

Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS)



The Lower Universal Anchorage System or LUAS is a system available on this child restraint that offers an alternative to vehicle belt installation methods. The figure above shows typical locations for lower anchors and tether anchors in a vehicle. See page 3 LUAS components on this child restraint.

Check your vehicle owner's manual to learn if it is equipped with LUAS, the maximum weight rating for the lower anchors, tether anchors capacities, and information on the lower anchor locations and designated seating positions available for use with this child restraint.

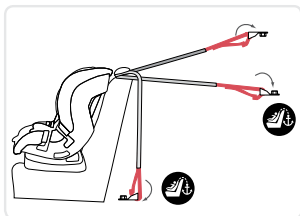
V-Shaped Tether (Tether)

⚠ WARNING!

Failure to follow the guidelines below may cause the child restraint not to perform as intended.

- The tether must be used at all times when installing the child seat forward facing. Using the tether will improve the stability of your child restraint and reduce the risk of injury.
- Attach the tether only to tether anchors identified by your vehicle manufacturer as tether anchorage points. Only use the designated tether anchor for each seating position.
- If your vehicle does not currently have a tether anchor attachment, refer to your vehicle owner's manual or contact your vehicle manufacturer for assistance. DO NOT modify your vehicle without advice from your vehicle manufacturer.
- Store the tether by attaching the tether hook to the hook on the seat back (see Child Restraint Overview page 3). Once attached remove the slack by pulling strap through adjuster and wrap extra webbing with the tether elastic strap.

Tether anchor locations vary from vehicle to vehicle. Check your vehicle owner's manual for tether anchor capacities and look for the tether anchor symbol shown in the diagram to help identify where the tether anchor points are located in your vehicle.



The Tether as a Crash Indicator

The tether can indicate when the child restraint has been in a moderate or severe crash (see "Important Notes" on page 5) and replacement of the child restraint is necessary.

Figure 1 shows an example of a tether acceptable for continued use (provided the child restraint has not been involved in a crash). The colored stitching will be intact.

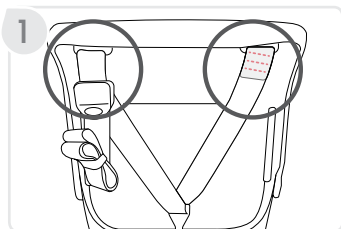
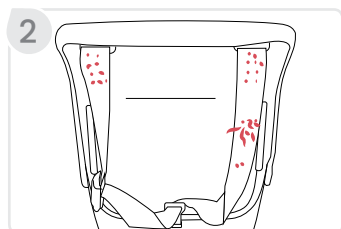


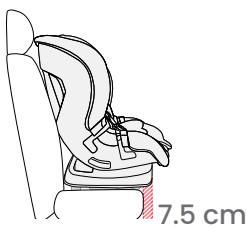
Figure 2 shows an example of when the tether has been damaged and is unacceptable for continued use. If any of the colored stitching has ripped, the child restraint is no longer acceptable for use.



Overhang

It is important that the base of the child restraint rests completely flat on the vehicle seat with no side overhang. As seen in the illustration, it is permissible to allow up to 7.5 cm (3 in) of the base to hang over the front edge of the vehicle seat. If the vehicle seat does not allow enough of the child restraint base to make contact, adjust the recline angle to a more upright position. Not doing so could cause the child restraint to not perform as intended.

IMPORTANT: Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.



Acceptable
Forward-Facing



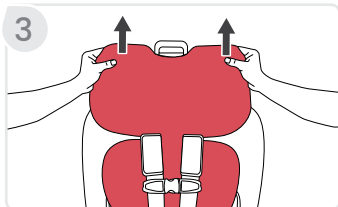
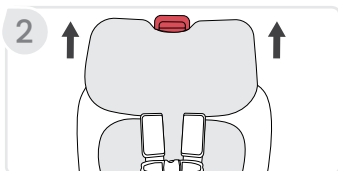
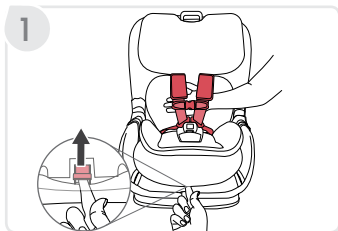
Acceptable
Rear-Facing

Child Restraint Functions

Harness/Head Restraint Height Adjuster

Adjusting Head Restraint and Harness Positions

1. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.
2. **Squeeze** the harness height adjuster, **slide** the harness into the desired position and release.
3. Gently **pull** head restraint on each side to ensure it has locked into position.



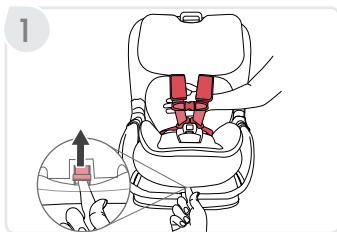
Harness Pads

⚠ WARNING!

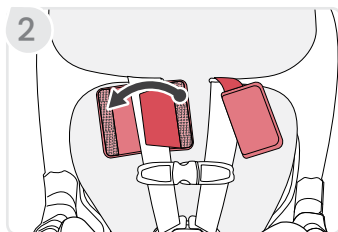
- Do not attempt to permanently remove harness pads.
- Harness pads **MUST** be used with children weighing 10 – 18.1 kg (22 – 40 lbs) rear-facing and 11.3 – 29.5 kg (25– 65 lbs) forward-facing.
- The harness pads must be stored for children under 11.3 kg (25 lbs) forward-facing.
- Harness pads may be used for children under 10 kg (22 lbs) rear-facing when proper positioning can be achieved.

Storing Harness Pads

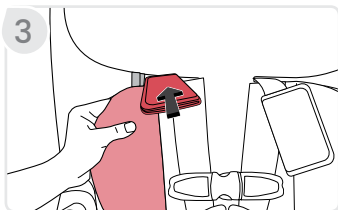
1. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



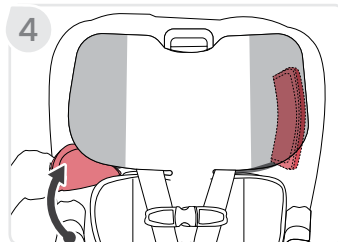
2. **Unfasten** the harness pad from around the harness strap and then **fasten** the harness pad. Repeat on the other side.



3. **Pull** forward the cover and **route** the harness pad behind the head restraint cover. Repeat on the other side.

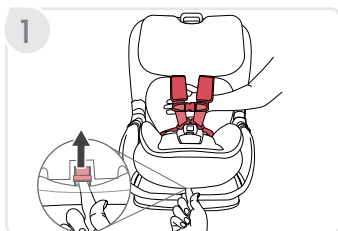


4. **Tuck** the harness pad on the outside of the head restraint. Repeat on the other side.

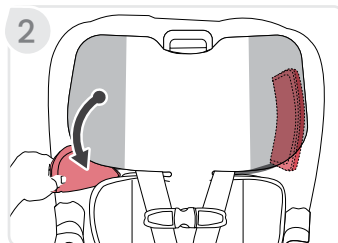


Reattaching the harness pads

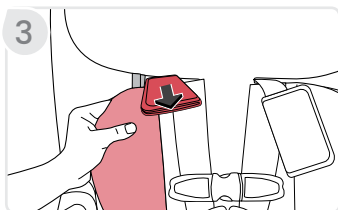
1. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



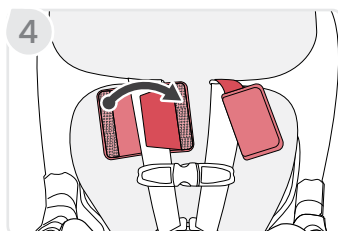
2. **Slide** down the harness pad from the outside of the head restraint. Repeat on the other side.



3. **Pull** forward the cover and **route** the harness pad to the front of the head restraint cover. Repeat on the other side.



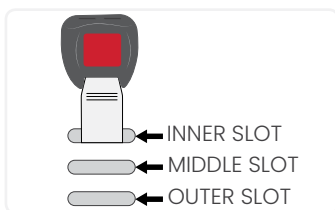
4. **Tuck** the harness strap under the internal harness pad flap and then fasten the harness pad around the harness strap. Repeat on the other side.



Note: Make sure the rubber surface is facing against the child and the strap is not twisted.

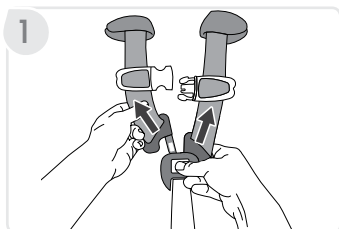
Buckle

The child restraint shell contains an inner buckle slot, middle buckle slot, and an outer buckle slot. Position the buckle in the slot closest to but not under the child.



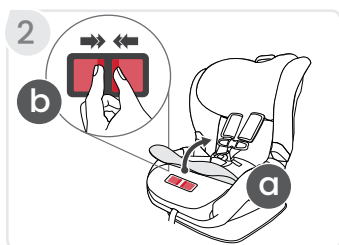
Adjusting the Buckle Position

1. **Unbuckle** the harness.

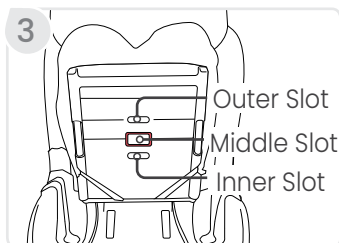


2. **Open** the ClickTight.

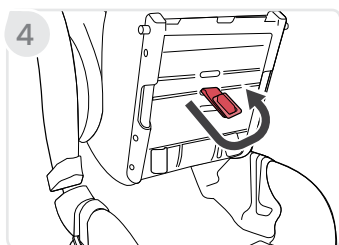
- Lift** the front cover flap.
- Squeeze** the ClickTight release buttons.



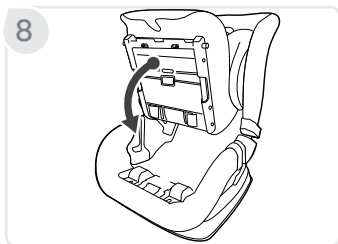
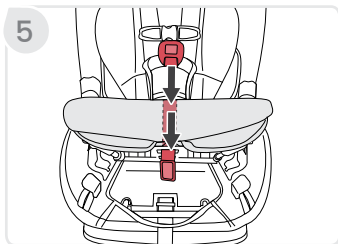
3. **Locate** the buckle strap retainer on the underside of the ClickTight.



4. **Turn** the buckle strap retainer sideways and **push** it through the seat pan slot and the seat pan cover.



5. **Route** the buckle strap through the desired position and **pull** the buckle strap retainer completely through the seat pan cover and seat pan slot.
6. **Pull** the buckle gently to sit the buckle strap retainer flat.
7. **Replace** the front of the seat cover.
8. **Close** ClickTight.



Using the Harness Buckle

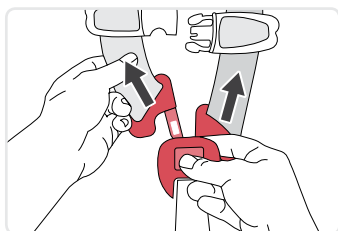
To Fasten:

1. **Insert** one tongue at a time into the buckle. Proper connection is confirmed with a click after inserting each buckle tongue.



To Release:

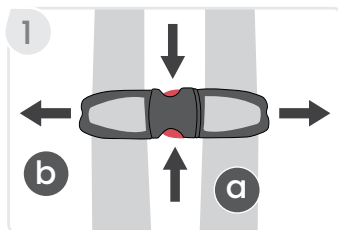
1. **Press** the release button and pull the tongues from the buckle.
- NOTE:** Periodically clean the buckle to ensure proper operation. See page 47.



Chest Clip

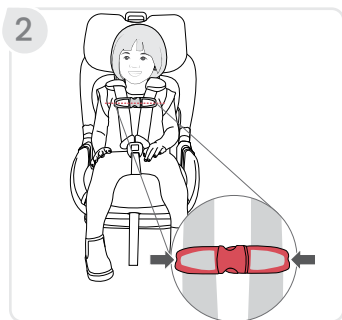
Using the Chest Clip

1. **Open** the chest clip.
 - a. **Press** tabs.
 - b. **Pull** apart.



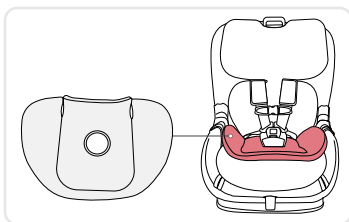
2. **Push** together to fasten.

NOTE: Always position the chest clip at armpit level.



Lower Infant Insert

IMPORTANT: The provided lower infant insert **MUST** be used for children weighing 10 kg (22 lbs) or less in a rear-facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position.

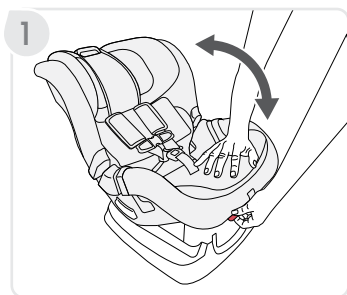


Recline Handle

This child restraint has six (6) recline positions.

To adjust the recline position:

1. Lightly **push** down on the seat pan and **squeeze** the recline handle then **rotate** the child restraint shell until the recline indicator ball is in the correct position for the specific installation (see Recline Indicator on next page).
2. **Release** the recline handle, then verify the child restraint has locked into position.



NOTE: Set the recline position **BEFORE** installing.

Recline Indicator

IMPORTANT:

Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

The vehicle **MUST** be on level ground.

Recline indicator ball in the black section is not an acceptable recline.

Guide



Rear-Facing



Forward-Facing



Not Acceptable

Rear-Facing Installations

It is important that the child seat be properly reclined.

Use the recline indicator on the child restraint to help achieve an acceptable recline angle for rear-facing:

Recline indicator ball must be completely within the blue section.

Britax recommends a child with **no head and neck control** be in the most reclined position.

NOTE: If necessary, the proper recline angle can be achieved by placing a rolled towel or pool noodle in the vehicle seat bight.

Forward-Facing Installations

Use the recline indicator on the child restraint to help achieve an acceptable recline angle for forward facing:

Recline indicator ball must be completely within the dashed green lines.

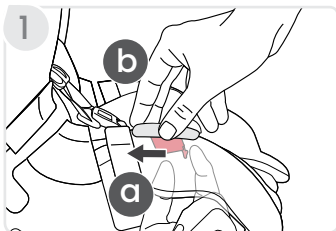
Cup Holders

The cup holders are removable and dishwasher safe.

Either the cup holder(s) or cup holder cap(s) **MUST** always be used.

Installing the cup holders

1. **Remove** the cup holder cap, if necessary.
 - a. **Push** the tab under the lower side of the child restraint.
 - b. **Pull** the cup holder cap away from child restraint.



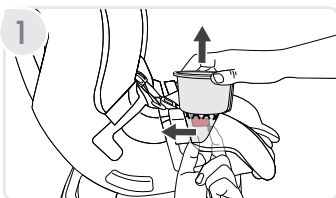
NOTE: Store the two (2) cup holder caps for future use.

2. **Slide** the cup holder into the cup holder slots. Repeat on the other side. A click helps confirm attachment.
NOTE: Cup holders are marked left and right. Attach each from the child's seating position.



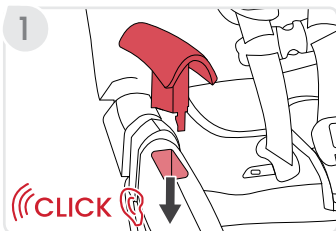
Removing the cup holders or cup holder cap

1. **Push** the tab under the lower side of the child restraint and **pull** the cup holder or cup holder cap.



Installing the Cup Holder Caps

1. **Slide** the cup holder cap into the cup holder slot. Repeat on the other side. A click helps confirm attachment.



ReboundReduce™ Stability Bar

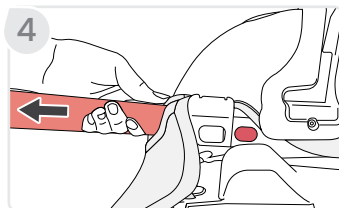
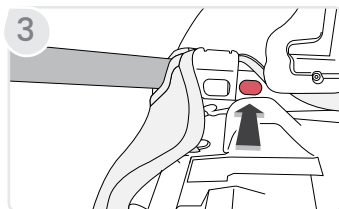
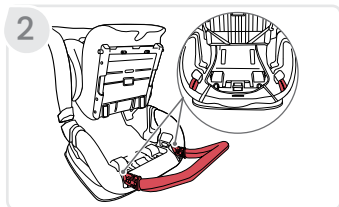
⚠ WARNING!

Do not use the stability bar to carry this child restraint.

IMPORTANT: The stability bar **MUST** be used for rear-facing and must be removed for forward-facing installation.

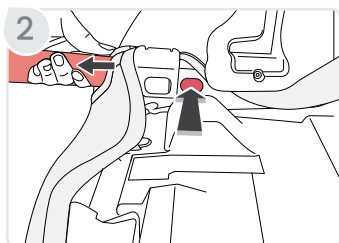
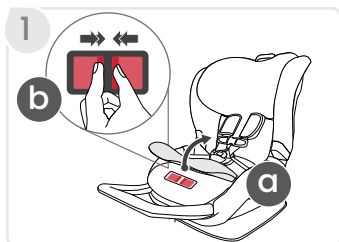
Installing the ReboundReduce™ Stability Bar

1. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.
2. **Insert** the stability bar into the two openings at the front of the seat.
3. **Ensure** the stability bar release buttons are completely engaged.
4. **Pull** the stability bar away from child restraint on both sides to confirm connections.



Removing the ReboundReduce™ Stability Bar

1. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.
2. **Push** the stability bar release button and **pull** the stability bar away on one side. Repeat on the other side.
3. **Close** the ClickTight.



Rear-Facing Installation

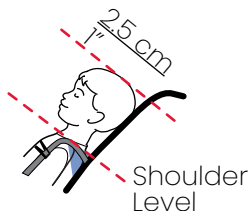
Child Fit

Britax strongly recommends that children ride rear-facing to the highest weight or height specified.

Britax recommends a child with no head and neck control be in the most reclined position.

Use rear facing:

- with children who weigh 2.3 – 18.1 kg (5 – 40 lbs); **and**
- with harness straps in the closest position below the child's shoulders; **and**
- when the top of the child's head is at least 2.5 cm (1 in) below the top of the head restraint.



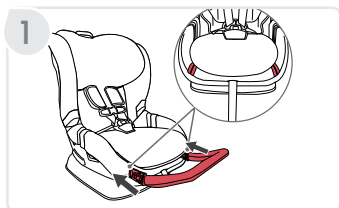
IMPORTANT: Harness pads **MUST** be used with children weighing above 10 kg (22 lbs) rear facing.

IMPORTANT: The provided lower infant insert must be used for children weighing 10 kg (22 lbs) or less in a rear-facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position.

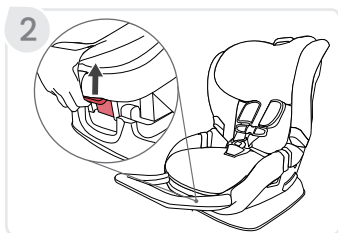
Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)

NOTE: The ClickTight replaces the need for a locked/switched vehicle belt retractor. Locking/switching the lap-shoulder belt retractor can be done after you follow the install instructions included herein if desired. If the lap-shoulder belt retractor has been locked, please refer to the britax.ca/faqs to uninstall the car seat.

1. **Attach** the ReboundReduce™ stability bar.



2. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

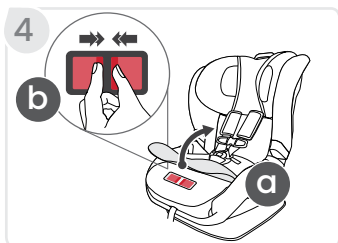


3. **Place** child restraint rear-facing on the vehicle seat so that the car seat base is flat and parallel to the vehicle seat.

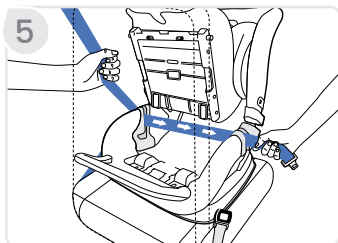
NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).



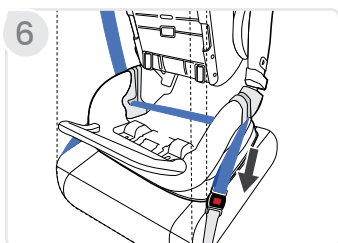
4. **Open** the ClickTight.
a. **Lift** the front cover flap.
b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



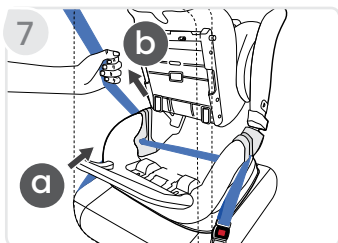
5. **Slide** both the lap and shoulder parts of the vehicle belt into the rear-facing belt paths.



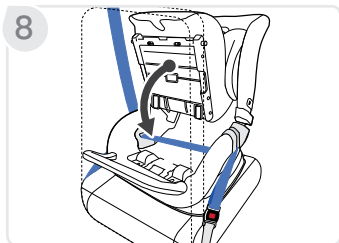
6. **Buckle** the vehicle belt.
NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted.



7. **Remove** slack from the lap part (a), then the shoulder part (b) of the vehicle belt.

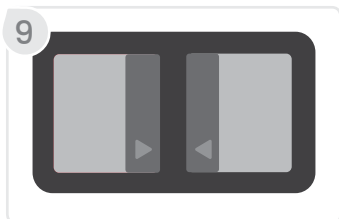


8. **Close** the ClickTight over the vehicle belt.

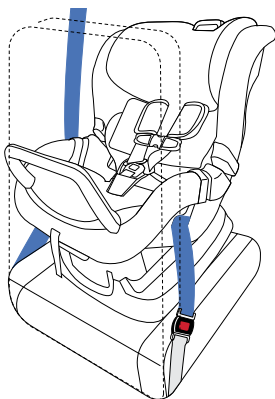


9. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



Rear-Facing Installation with Lap-Shoulder Belt



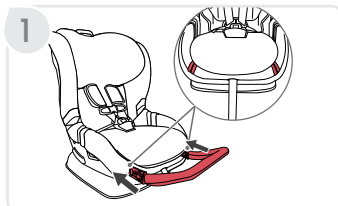
✓ CHECKLIST

- ✓ Recline indicator is completely within the blue section for rear-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ Both vehicle lap and shoulder belts are routed through ClickTight.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

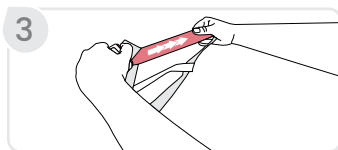
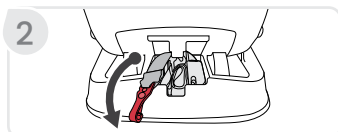
NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps, or use a different seating location in your vehicle.

LUAS Installation

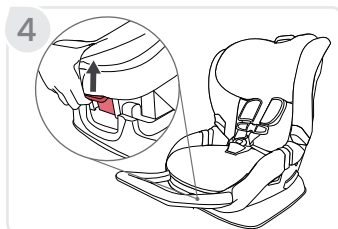
1. **Attach** the ReboundReduce™ stability bar.
2. **Remove** the lower connectors from the storage compartment (at the back of the seat).



3. **Pull** the strap to full length toward the child's left side.
4. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

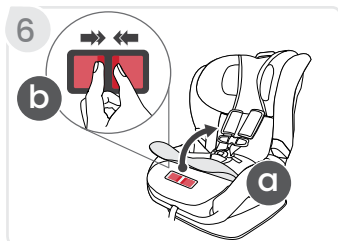


5. **Place** child restraint rear-facing on the vehicle seat so that the car seat base is flat and parallel to the vehicle seat.

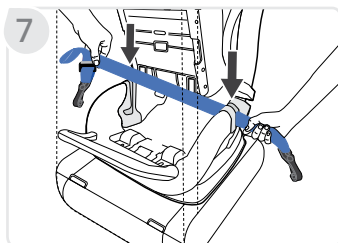


NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).

6. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



7. **Slide** the lower connector strap into the rear-facing belt paths.



8. **Firmly** press the lower connectors **over** their adjacent lower anchors.

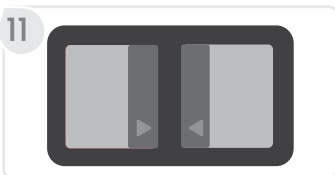
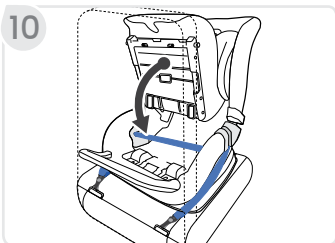
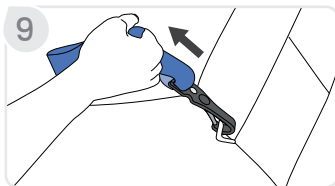
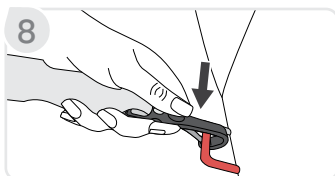
NOTE: Verify that the connectors are secure, and the strap is not twisted.

9. **Pull** the end of the lower connector strap to remove slack.

10. **Close** the ClickTight over the lower anchor strap.

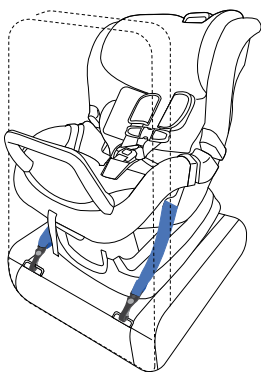
11. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



Rear-Facing Installation with LUAS

NOTE: Do NOT install by this method for a child weighing more than 15.8 kg (35 lb).



✓ CHECKLIST

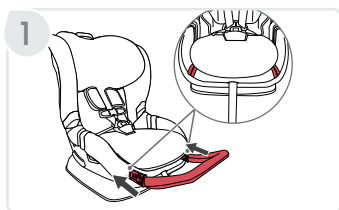
- ✓ Recline indicator is completely within the blue section for rear-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ LUAS are routed through ClickTight.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps, or use a different seating location in your vehicle.

Lap Belt Installation

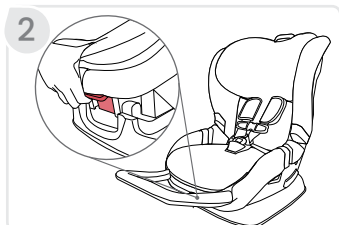
IMPORTANT: Vehicle belt MUST be locked according to your vehicle owner's manual.

1. **Attach** the ReboundReduce™ stability bar.
2. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

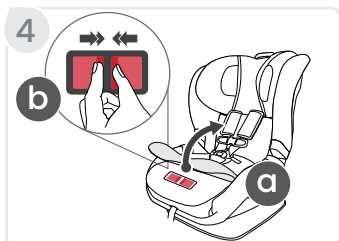


3. **Place** child restraint rear-facing on the vehicle seat so that the car seat base is flat and parallel to the vehicle seat.

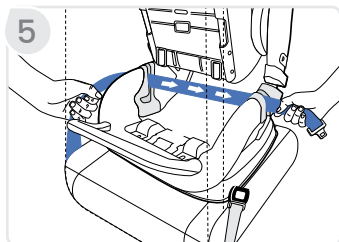
NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).



4. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.

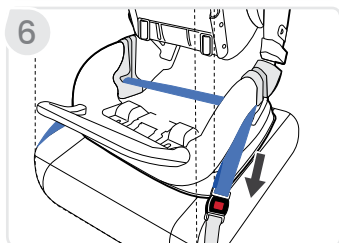


5. **Slide** the lap vehicle belt into the rear-facing belt paths.



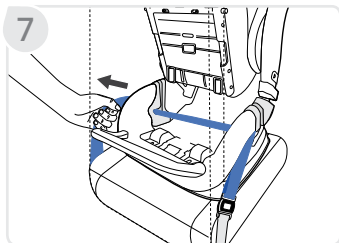
6. **Buckle** the vehicle belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted.

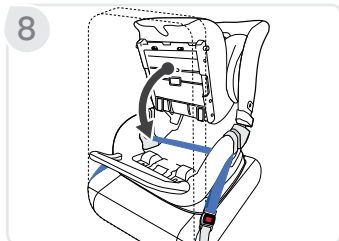


7. **Lock** and remove slack from the vehicle belt.

NOTE: Make sure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.

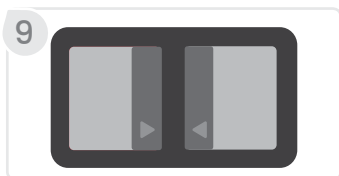


8. **Close** the ClickTight over the vehicle belt.

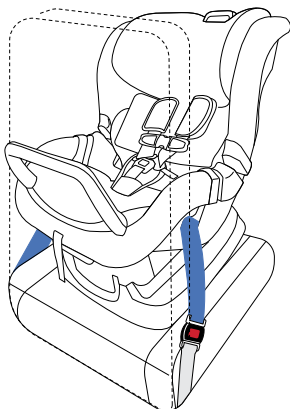


9. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



Rear-Facing Installation with Lap Belt



✓ CHECKLIST

- ✓ Recline indicator is completely within the blue section for rear-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ Lap Belt is routed through the ClickTight.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps, or use a different seating location in your vehicle.

Forward-Facing Installation

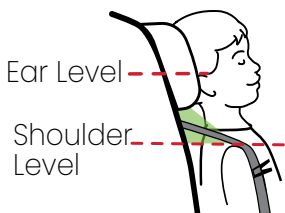
Child Fit

Britax strongly recommends children should be secured with a harness system to the highest weight or height specified.

IMPORTANT: The tether **MUST** be used when installing the child seat forward-facing.

Use forward facing:

- with children who weigh 10 – 29.5 kg (22 – 65 lbs); **and**
- who are 124.5 cm (49 in) or less in height; **and**
- are able to walk unassisted; **and**
- with harness straps in the closest position above the child's shoulders, parallel to level ground; **and**
- when the top of the ears are below the top of the head restraint.



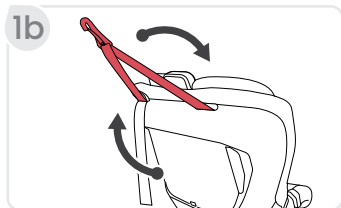
IMPORTANT: The harness pads must be stored for children under 11.3 kg (25 lbs) forward-facing.

IMPORTANT: Do not use the stability bar in a forward-facing position.

Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)

NOTE: The ClickTight replaces the need for a locked/switched vehicle belt retractor. Locking/switching the lap-shoulder belt retractor can be done after you follow the install instructions included herein if desired. If the lap-shoulder belt retractor has been locked, please refer to the britax.ca/faqs to uninstall the child restraint

1. **Remove** the tether.
 - a. **Extend** the tether by lifting on the tether adjuster.
 - b. **Unhook** the tether hook from the back of the child restraint and place it over the seat back.



2. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

3. **Place** child restraint forward-facing on the vehicle seat so that the car seat base is flat and parallel to the vehicle seat.

NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).

4. **Open** the ClickTight.

a. **Lift** the front cover flap.

b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.

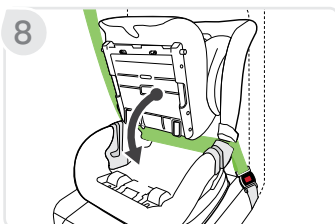
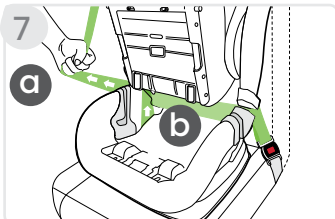
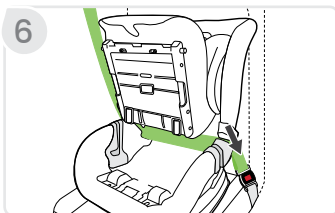
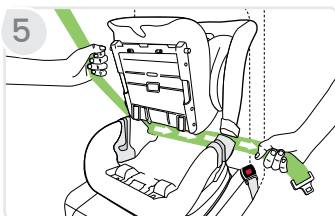
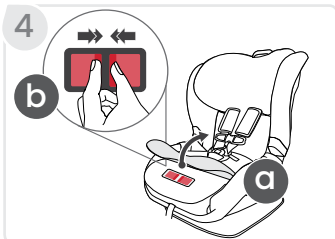
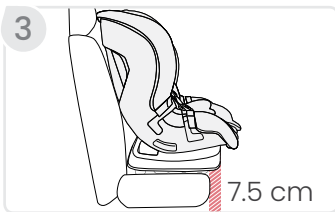
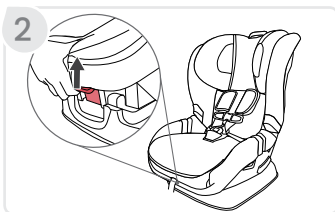
5. **Slide** both the lap and shoulder parts of the vehicle belt into the forward-facing belt paths.

6. **Buckle** the vehicle belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted.

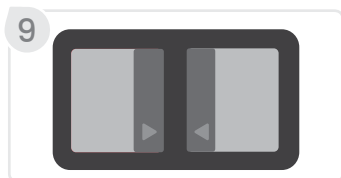
7. **Remove** slack from the lap part (a), then the shoulder part (b) of the vehicle belt.

8. **Close** the ClickTight over the vehicle belt.

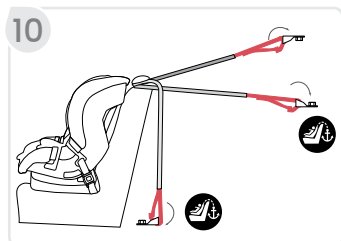


9. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

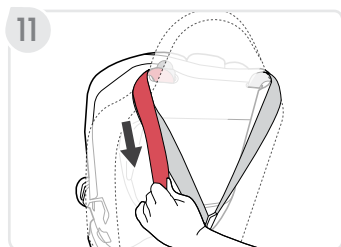
NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



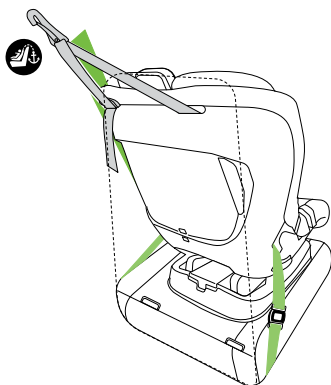
10. **Attach** the tether hook to the vehicle's tether anchor (check the vehicle owner's manual for location).



11. **Pull** the loose tether strap end to remove slack and **secure** excess webbing with the tether storage strap attached.



Forward-Facing Installation with Lap-Shoulder Belt



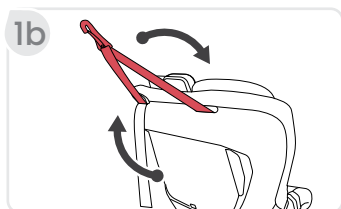
✓ CHECKLIST

- ✓ Recline indicator is completely within the green dashed lines for forward-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ Both vehicle lap and shoulder belts are routed through ClickTight.
- ✓ Tether is secured and excess webbing is contained and secured within your vehicle.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

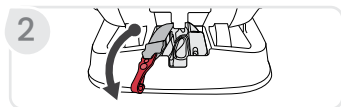
NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps or use a different seating location in your vehicle.

LUAS Installation

1. **Remove** the tether.
 - a. **Extend** the tether by lifting on the tether adjuster.
 - b. **Unhook** the tether hook from the back of the child restraint and place it over the seat back.



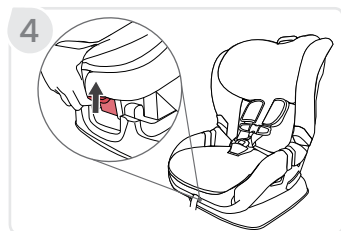
2. **Remove** the lower connectors from the storage compartment (at the rear of the seat)



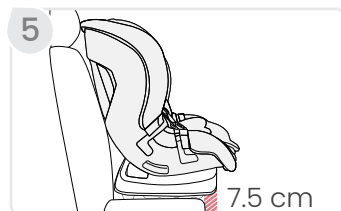
3. **Pull** the strap to full length toward the child's left side.



4. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

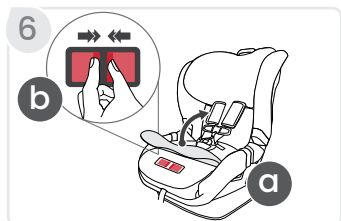


5. **Place** child restraint forward-facing on the vehicle seat so that the car seat base is contacting, flat, and parallel to the vehicle seat.

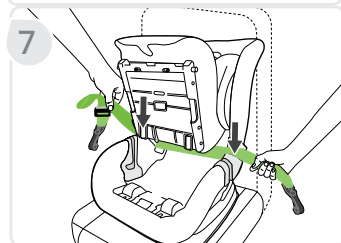


NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).

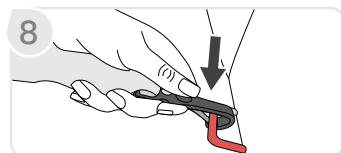
6. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



7. **Slide** the lower connector strap into the forward-facing belt paths.



8. **Firmly** press the lower connectors **over** their adjacent lower anchors.

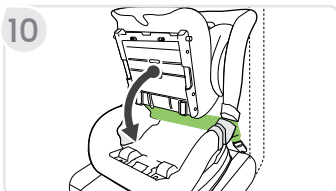


NOTE: Verify that the connectors are secure and the strap is not twisted.

9. **Pull** the end of the lower connector strap to remove slack.

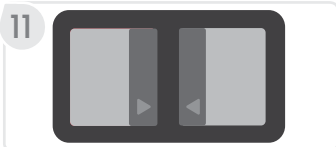


10. **Close** the ClickTight over the lower anchor.

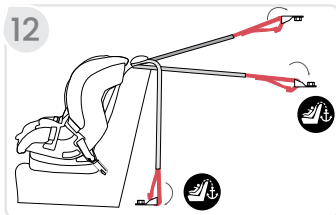


11. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

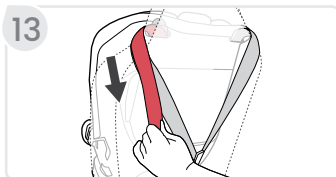
NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



12. **Attach** the tether hook to the vehicle's tether anchor (check the vehicle owner's manual for location).

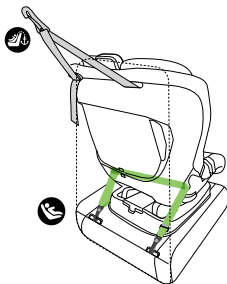


13. **Pull** the loose tether strap end to remove slack and **secure** excess webbing with the elastic strap attached.



Forward-Facing Installation with LUAS

NOTE: Do NOT install by this method for a child weighing more than 15.8 kg (35 lbs).



✓ CHECKLIST

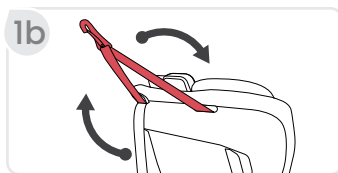
- ✓ Recline indicator is completely within the green dashed lines for forward-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ LUAS are routed through ClickTight.
- ✓ The tether is secured, and excess webbing is contained and secured within your vehicle.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps, or use a different seating location in your vehicle.

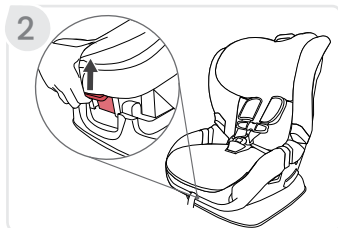
Lap Belt Installation

IMPORTANT: Vehicle belt **MUST** be locked according to your vehicle owner's manual.

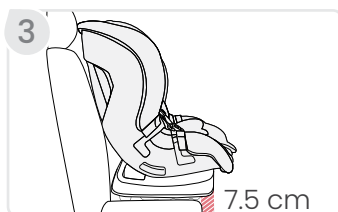
1. **Remove** the tether.
 - a. **Extend** the tether by lifting on the tether adjuster.
 - b. **Unhook** the tether hook from the back of the child restraint and **place** it over the seat back.



2. **Recline** the unoccupied child restraint to appropriate position (see page 17-18).

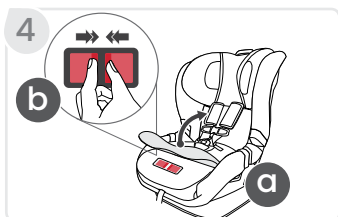


3. **Place** child restraint forward-facing on the vehicle seat so that the car seat base is contacting, flat, and parallel to the vehicle seat.

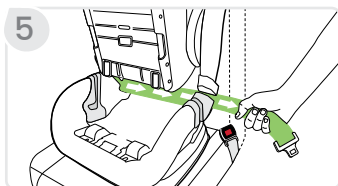


NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 12).

4. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.

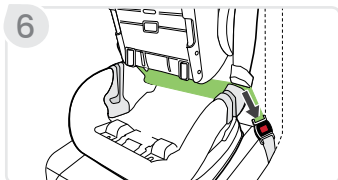


5. **Slide** the lap vehicle belt into the forward-facing belt paths.



6. **Buckle** the vehicle belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted.

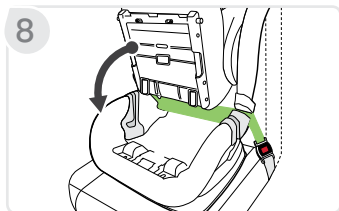


7. **Push** down into the vehicle seat bight with moderate force (approx. 20.4 kg/45 lbs), compressing the vehicle seat while tightening the vehicle belt.

NOTE: Make sure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.

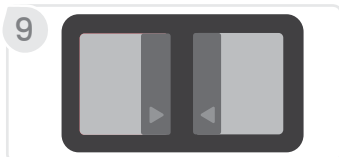


8. **Close** the ClickTight over the vehicle belt.

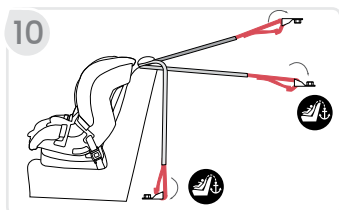


9. **Ensure** both gray ClickTight release buttons are visible.

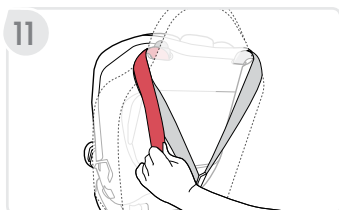
NOTE: If it is difficult to close you may have removed too much slack.



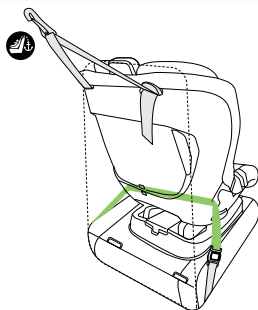
10. **Attach** the tether hook to the vehicle's tether anchor (check the vehicle owner's manual for location).



11. **Pull** the loose tether strap end to remove slack and **secure** excess webbing with the elastic strap attached.



Forward-Facing
Installation with Lap Belt
Only



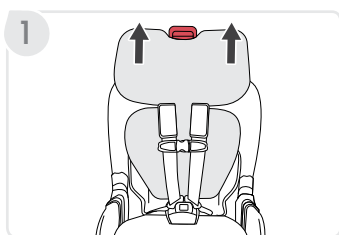
✓ **CHECKLIST**

- ✓ Recline indicator is completely within the green dashed lines for forward-facing, after child is secured.
- ✓ Child restraint cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in) at the belt path.
- ✓ Lap belt is routed through ClickTight.
- ✓ The tether is secured and excess webbing is contained and secured within your vehicle.
- ✓ Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

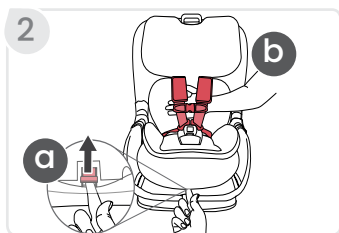
NOTE: If the child restraint does not meet the above criteria, repeat the installation steps or use a different seating location in your vehicle.

Securing your Child

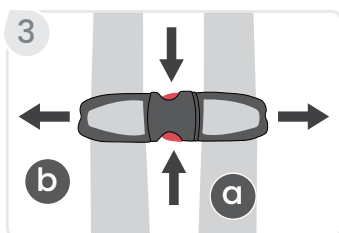
1. **Make** the proper adjustments to the harness and buckle (see pages 12–17).



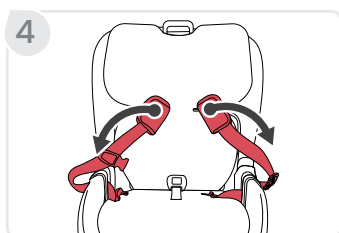
2. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



3. **Open** the chest clip.
 - a. **Press** tabs.
 - b. **Pull** apart.

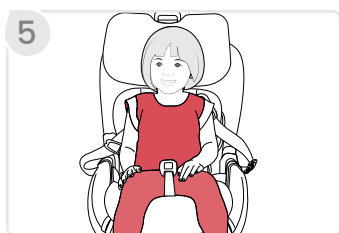


4. **Release** the buckle and the harness straps. **Place** the harness straps to the side.



5. **Place** the child in the child restraint.

NOTE: Ensure the child is positioned upright in the child restraint and not slouching. Their bottom must touch the child restraint, and their back must rest flat against the back of the child restraint.



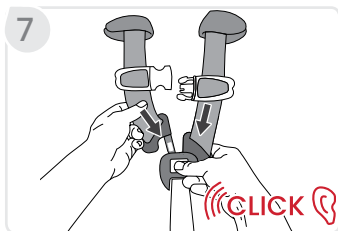
IMPORTANT: Remove bulky coats, jackets and/or bulky sports equipment before putting the child in the child restraint.

6. **Position** the harness straps around the child.

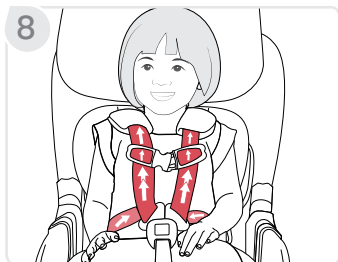


7. **Fasten** the harness and the buckle.

NOTE: Proper connection is confirmed with a click after inserting each buckle tongue.

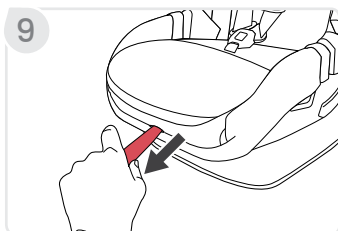


8. **Check** for proper harness height and pull any excess slack up to the child's shoulder area before tightening. Refer to rear-facing child fit on page 21 or forward-facing child fit on page 28.

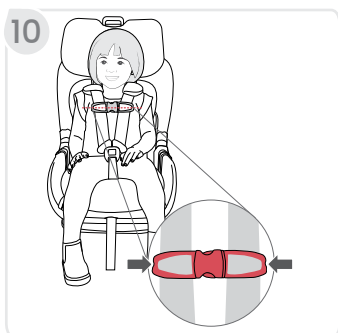


9. **Pull** the harness adjuster strap to tighten the harness.

NOTE: The harness should have a snug fit around the child. A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position. You should not be able to pinch excess webbing.



10. **Fasten** the chest clip and place at armpit level.



✓ CHECKLIST

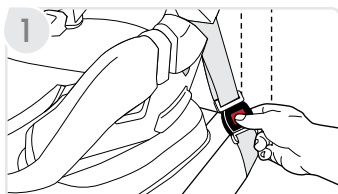
Before traveling, verify that the:

- ✓ Recline indicator is still in acceptable range.
- ✓ Harness straps are not twisted.
- ✓ Harness is snug.
- ✓ Buckle is fastened.
- ✓ Harness pads are used with children weighing 10 – 18.1 kg (22 – 40 lbs) rear-facing and 11.3 – 29.5 kg (25 – 65 lbs) forward-facing.
- ✓ Chest clip is at the child's armpit level.
- ✓ Bulky coats, jackets, and/or bulky sports equipment are removed.

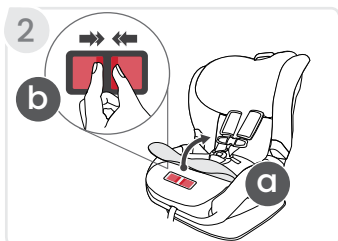
Uninstalling the Seat

Uninstalling Lap shoulder belt and Lap belt

1. **Unbuckle** the vehicle belt.

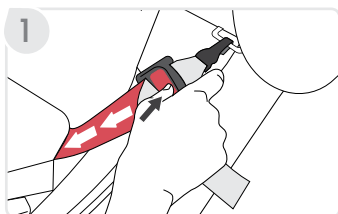


2. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.

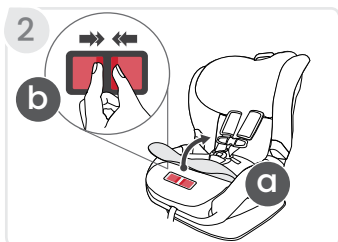


Uninstalling LUAS

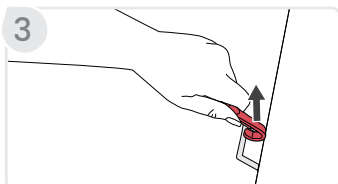
1. **Push** the lower connector adjuster release button to loosen connector strap.



2. **Open** the ClickTight.
 - a. **Lift** the front cover flap.
 - b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



3. **Squeeze** the lower connector spring and **lift** off the lower anchor.

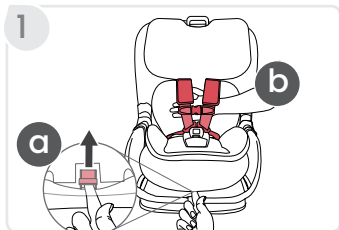


Maintenance

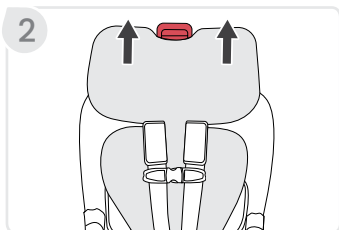
IMPORTANT: Before each use, check this child restraint and its components to make sure they are in good condition and good working order.

Removing the Head Restraint Cover

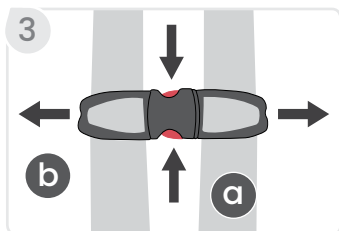
1. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



2. **Raise** the head restraint to its highest position.

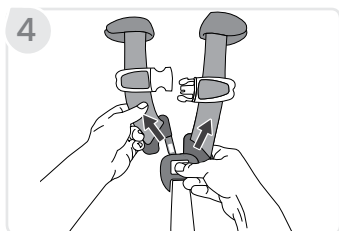


3. **Open** the chest clip.
 - a. **Press** tabs.
 - b. **Pull** apart.

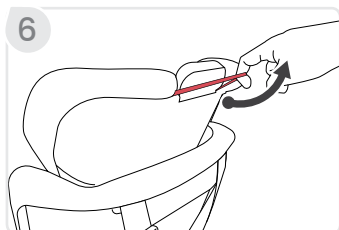


4. **Unbuckle** the harness.

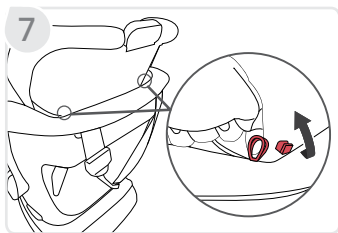
5. **Remove** the lower infant insert if necessary.



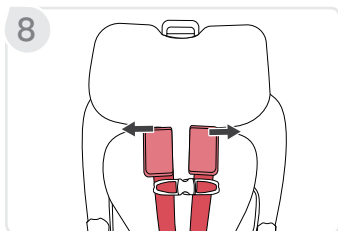
6. **Remove** the two (2) elastic straps from the head restraint adjuster.



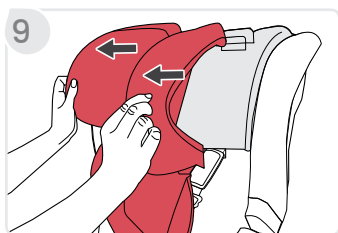
7. **Remove** the two (2) elastic straps from the back of the head restraint. Repeat on the other side.



8. **Route** the harness from the head restraint cover slot.

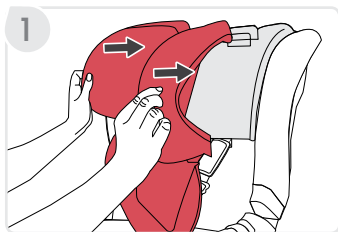


9. **Remove** the head restraint cover.

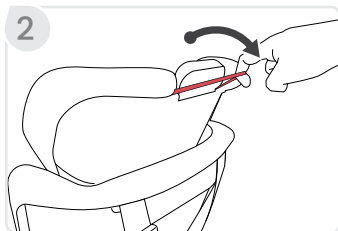


Replacing the Head Restraint Cover

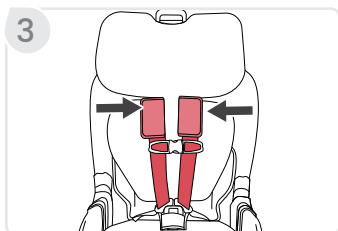
1. **Place** the head restraint cover on the head restraint.



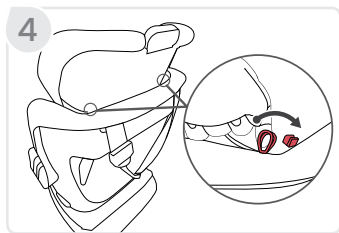
2. **Attach** the two (2) elastic straps on the head restraint adjuster.



3. **Route** the harness through the head restraint cover slots.

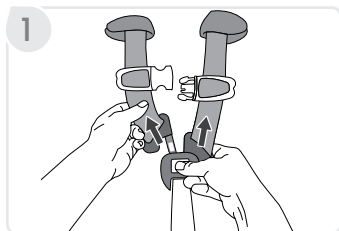


4. **Attach** the two (2) elastic straps on the head restraint cover slot to the plastic tabs on the back of the head restraint. Repeat on the other side.

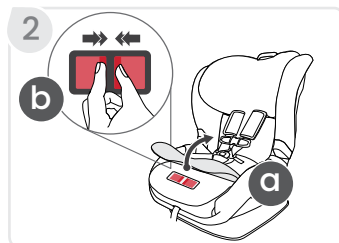


Removing the Seat Pan Cover

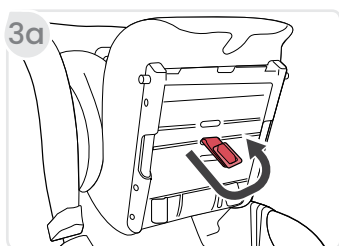
1. **Unbuckle** the harness.



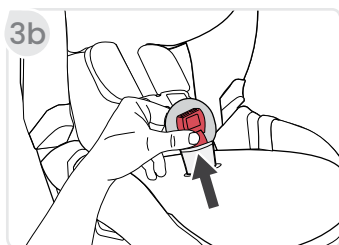
2. **Open** the ClickTight.
a. **Lift** the front cover flap.
b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



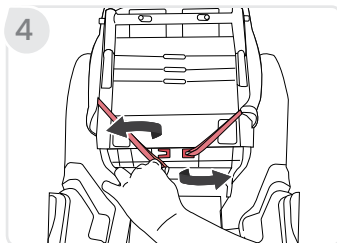
3. **Remove** the buckle and belly pad.
a. **Turn** the buckle strap retainer sideways and **push** it up through the seat pan and seat pan cover.



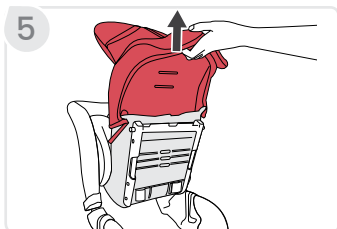
- b. **Remove** the buckle and belly pad.



4. **Detach** the two (2) elastic straps under the seat pan.

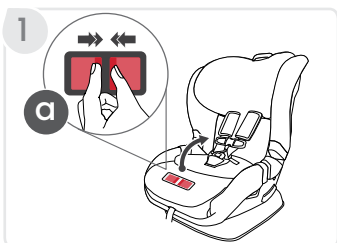


5. **Pull** cover away from the child restraint.



Replacing the Seat Pan Cover

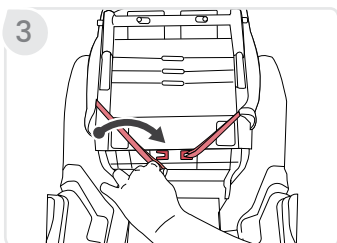
1. **Open** the ClickTight.
a. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



2. **Slide** the seat pan cover onto seat pan.

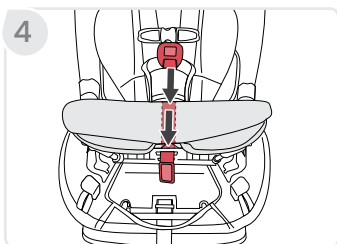


3. **Attach** the two (2) elastic straps under the seat pan.



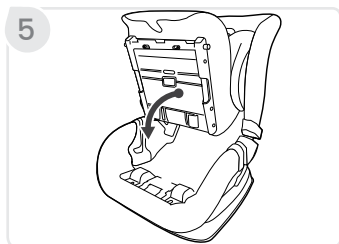
4. **Route** the buckle and belly pad.

- a. **Turn** the buckle strap retainer sideways and **push** it down through seat pan cover and the seat pan.



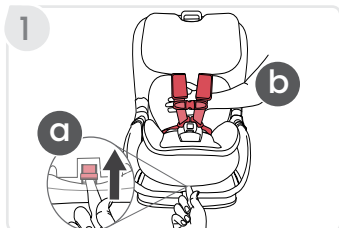
NOTE: Ensure that the buckle is through the correct cover slot for the desired buckle position.

5. **Close** ClickTight.
6. **Route** the belly pad and buckle through lower infant insert if necessary (see page 17 for lower infant insert weight limits).

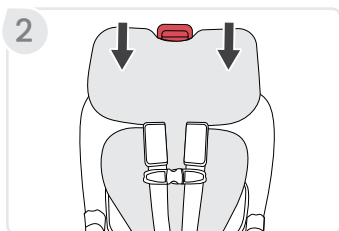


Removing the Outer Rim Cover

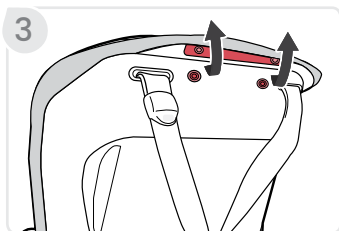
1. **Loosen** the harness.
 - a. **Lift** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



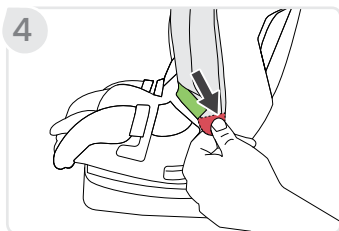
2. **Lower** the head restraint to its lowest position.



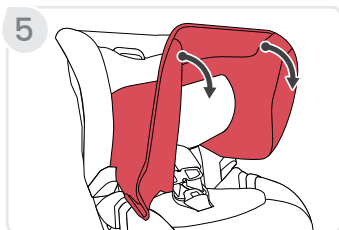
3. **Unsnap** the two (2) snaps on the back of the child restraint.



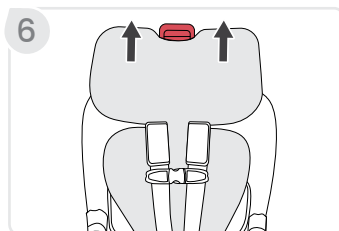
4. **Untuck** the plastic tabs under the forward-facing belt path on each side.



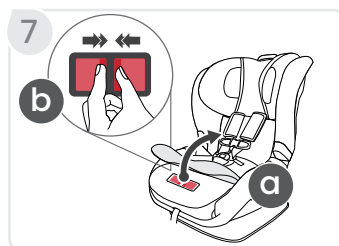
5. **Pull** the top of outer rim cover forward from the side panels.



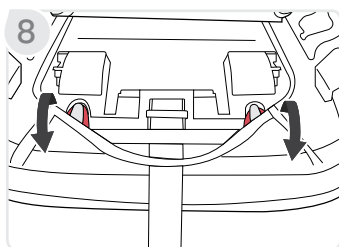
6. **Raise** the head restraint to its highest position.



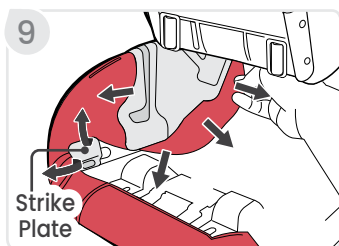
7. **Open** the ClickTight.
a. **Lift** the front cover flap.
b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



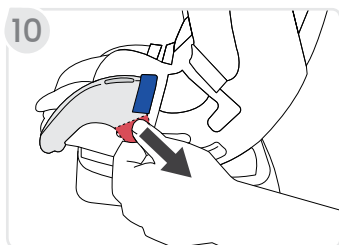
8. **Detach** the two (2) elastic straps on either side of the harness adjuster strap.



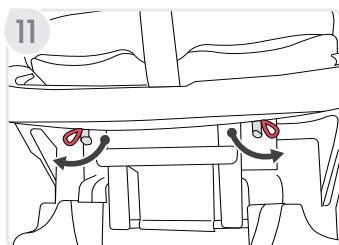
9. **Untuck** the lower part of outer rim cover around the belt paths and strike plate on each side.



10. **Untuck** the plastic tabs on the outside under the rear-facing belt path on each side.



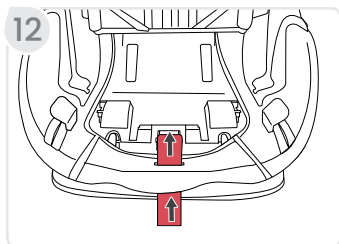
11. **Detach** the two (2) elastic straps at the bottom of the child restraint.



12. **Unthread** the harness adjuster strap from cover.

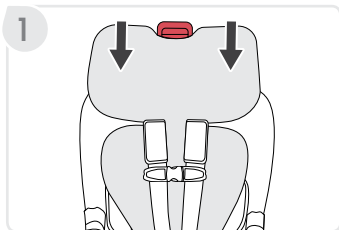
13. **Remove** cover.

14. **Close** the ClickTight.

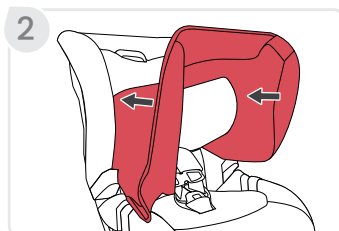


Replacing the Outer Rim Cover

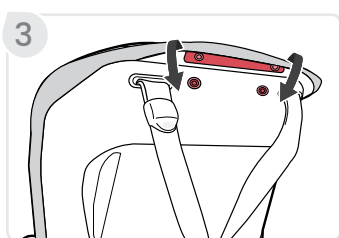
1. **Lower** the head restraint to its lowest position.



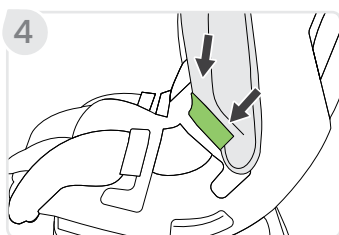
2. **Slide** the top part of the outer rim cover onto the side panels of the child restraint.



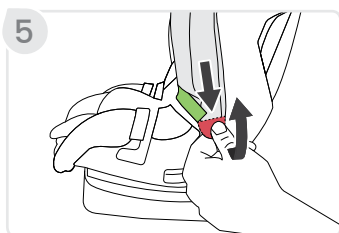
3. **Snap** the two (2) snaps on the back of the child restraint.



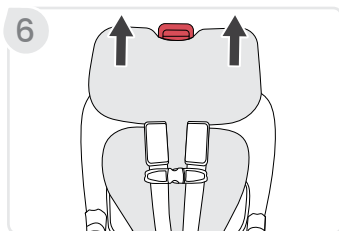
4. **Tuck** the cover around the forward-facing belt path on each side.



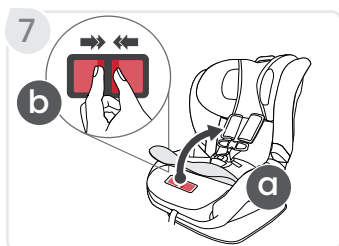
5. **Pull and tuck** the plastic tabs under the forward-facing belt path on each side.



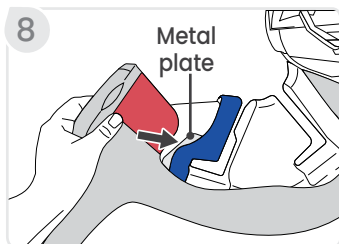
6. **Raise** the head restraint to its highest position.



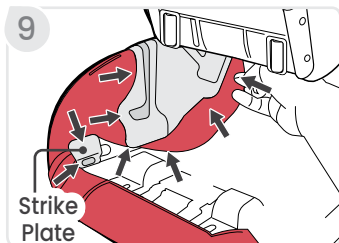
7. **Open** the ClickTight.
a. **Lift** the front cover flap.
b. **Squeeze** the ClickTight release buttons.



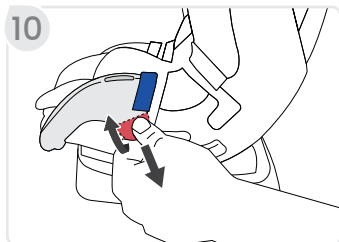
8. **Slide** the plastic tab between the rear-facing belt path and the metal plate on each side.



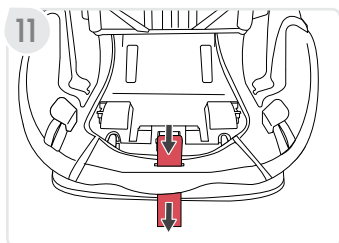
9. **Tuck** the the lower part of outer rim cover around the belt paths and strike plate on each side.



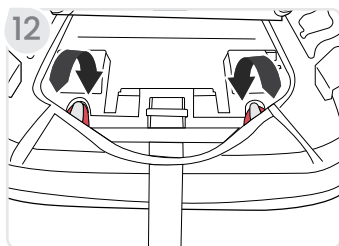
10. **Pull and tuck** the plastic tabs on the outside under the rear-facing belt path on each side.



11. **Thread** the harness adjuster strap.



12. **Attach** the two (2) elastic straps on either side of the harness adjuster button.



13. **Tuck** the bottom cover around the shell and **attach** the two (2) elastic straps at the bottom of the child restraint.



14. **Close** ClickTight.

Cleaning

Shell

- SPONGE CLEAN the shell using warm water and mild soap.
- TOWEL DRY.
- **DO NOT use abrasive cleaners.**

Harness and Harness Pads

- SPONGE CLEAN the harness or harness pads using warm water and mild soap.
- TOWEL DRY.
- **DO NOT disassemble the harness.**
- **DO NOT attempt to permanently remove the harness pads.**
- **DO NOT machine wash or machine dry.**
- **DO NOT bleach or iron.**

Harness Buckle

- THOROUGHLY RINSE the buckle using warm water.
- TEST THE BUCKLE by fastening and unfastening until a click is heard after inserting each buckle tongue. If clicks are not heard, repeat the cleaning procedure.
- TOWEL DRY.
- **DO NOT soak, lubricate, use solvents, use soap or household detergents.**

Cover

- Refer to product care label for wash instructions.
- If care label indicates machine washable, always refer to **britax.ca/faqs** for important care information.
- **DO NOT bleach or iron.**

ReboundReduce™ Stability Bar

- SPONGE CLEAN the stability bar using warm water and mild soap.
- TOWEL DRY.
- **DO NOT disassemble.**
- **DO NOT machine wash or machine dry.**
- **DO NOT bleach or iron.**

Warranty

This child restraint was manufactured by Britax Child Safety, Inc. ("Britax"). To the extent allowed by law, Britax warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

This product is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of original purchase. Proof of purchase is required for any warranty claims. Your exclusive remedy for this warranty is that Britax will, at its option, provide repair or replacement components to the original purchaser of this product. Britax reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

This warranty does not cover damages that arise from negligence, misuse or use not in accordance with the product instruction. Additionally, Britax products purchased from unauthorized retailers, online auction sites, or as second hand items are not covered under this warranty.

The use of non-Britax covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by Britax. Their use could cause this child restraint to fail safety standards or not perform as intended in a crash. Their use also may void the Britax warranty.

To make a claim under this warranty, you must contact Britax Consumer Services at **1-888-427-4829** or **1-704-409-1699**, or write to us using the address on the back cover of this User Guide.

DISCLAIMER OF WARRANTIES

The following disclaimer shall apply to you to the maximum extent permitted by applicable law. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE EXCLUSIVE WARRANTY MADE BY BRITAX. ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. Some states do not allow certain exclusions or limitations on warranties, so the above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Neither Britax, nor the retailer selling this product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

LIMITATION OF DAMAGES

The following limitation of damages shall apply to you to the maximum extent permitted by applicable law. THE REMEDIES CONTAINED IN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES PROVIDED BY BRITAX. IN NO EVENT SHALL BRITAX BE LIABLE TO YOU FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THE RELATIONSHIP BETWEEN YOU AND BRITAX (INCLUDING DISPUTES RELATED TO THE MARKETING OR SALE OF BRITAX PRODUCTS), ANY PROVISIONS IN THIS USER GUIDE, AND/OR YOUR PURCHASE OR USE OF ANY PRODUCTS DESIGNED, MANUFACTURED, DISTRIBUTED, MARKETED, OR SOLD BY BRITAX.

PLEASE COMPLETE AND MAIL THE OWNER REGISTRATION CARD WITHIN (30) DAYS OF PURCHASE

You may also register online at britax.ca/registration.

Arbitration Agreement

MANDATORY ARBITRATION & CLASS ACTION WAIVER ("ARBITRATION AGREEMENT")

PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY BECAUSE IT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS, REQUIRES YOU TO ARBITRATE DISPUTES, AND LIMITS THE MANNER IN WHICH YOU CAN SEEK RELIEF.

Arbitration is a process in which persons with a dispute waive their rights to file a lawsuit and proceed in court and to have a jury trial to resolve their disputes and, instead, agree to submit their disputes to a neutral third person (an "arbitrator") for a decision. Each party to the dispute has an opportunity to present some evidence to the arbitrator. Pre-arbitration discovery may be limited. Arbitration proceedings are private and less formal than court trials. The arbitrator will issue a final and binding decision resolving the dispute, which may be enforced as a court judgment. A court rarely overturns an arbitrator's decision.

YOU AND BRITAX AGREE THAT ANY DISPUTE BETWEEN US, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, STATUTE OR OTHERWISE, SHALL BE RESOLVED IN BINDING INDIVIDUAL ARBITRATION. For purposes of this Arbitration Agreement, the word "dispute" and "disputes" are given the broadest possible meaning and include, without limitation, all claims, disputes, and/or controversies arising out of or relating in any way to the relationship between you and Britax (including disputes related to the marketing or sale of Britax products), any provisions in this User Guide or this Arbitration Agreement (including the interpretation and scope of this Arbitration Agreement and the arbitrability of any dispute), and/or your purchase or use of any products designed, manufactured, distributed, marketed, or sold by Britax. The Federal Arbitration Act ("FAA") and federal arbitration law apply to this Arbitration Agreement. Notwithstanding the foregoing, you and Britax each agree that you and Britax shall retain the rights to bring an individual suit in small claims court for disputes within the scope of such court's jurisdiction and/or to bring an individual suit in court to enjoin infringement or other misuse of intellectual property rights. In no way shall the foregoing sentence allow for an action to be brought on a class or collective basis.

YOU HAVE THE RIGHT TO OPT OUT OF THIS ARBITRATION AGREEMENT, BUT YOU MUST EXERCISE THIS RIGHT WITHIN THIRTY (30) DAYS OF YOUR PURCHASE OF A BRITAX PRODUCT. If you do not wish to be bound by this Arbitration Agreement, you must notify Britax by mailing or e-mailing a written opt-out notice, postmarked or electronically delivered within thirty (30) days of your purchase of a Britax product, to: ATTN: Legal Department, 4140 Pleasant Road, Fort Mill, South Carolina 29708. Your opt-out notice must include your full name, address and/or e-mail address, the model and serial numbers of the purchased product, a copy of your proof of purchase, and a statement that you intend to opt out of this Arbitration Agreement. If you do not opt out within thirty (30) days of your purchase, then this Arbitration Agreement will apply and you understand and agree that you are waiving your right to maintain other available resolution processes, such as a court action or administrative

proceeding, to resolve your dispute with Britax.

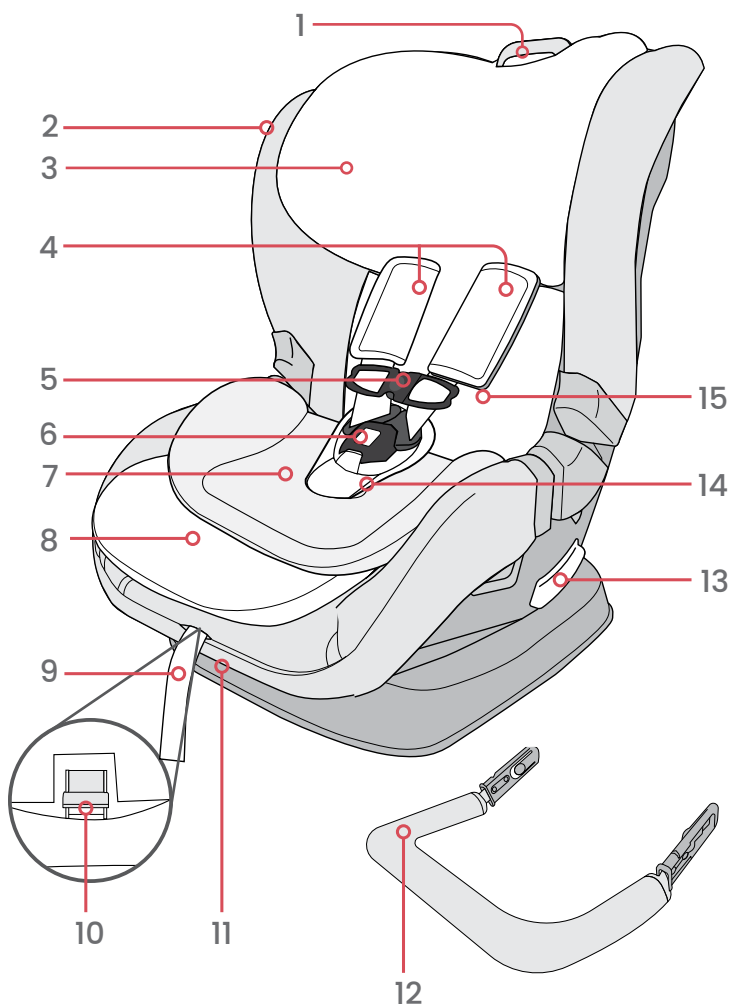
The arbitration will be conducted confidentially by a single arbitrator and administered by the American Arbitration Association (“AAA”) under its Consumer Arbitration Rules most recently in effect to the extent such rules and procedures do not contradict the express terms of this Arbitration Agreement. To learn more about the rules and how to begin an arbitration, you may call any AAA office or go to www.adr.org. If you demand arbitration, then at your request Britax will advance your portion of the expenses associated with the arbitration, including the filing, administrative, hearing and arbitrator’s fees (“Arbitration Fees”) to the extent such Arbitration Fees exceed \$200. If Britax demands arbitration, then at your request Britax will advance your portion of the Arbitration Fees. For claims of \$10,000 or less, you can choose whether you would like the arbitration carried out based only on documents submitted to the arbitrator or by a hearing in person or by telephone. The arbitration hearing will be conducted in the county of your residence, within 30 miles of such county, or in such place as shall be ordered by the arbitrator. Throughout the arbitration, each party shall bear his, her or its own attorneys’ fees and expenses, including any witness and expert witness fees. The arbitrator shall apply applicable substantive law consistent with the FAA, shall apply statutes of limitation, and shall honor claims of privilege recognized at law. The arbitrator shall decide, with or without a hearing, any motion that is substantially similar to a motion to dismiss for failure to state a claim or a motion for summary judgment. In conducting the arbitration proceeding, the arbitrator shall not apply any federal or state rules of civil procedure or evidence. The arbitrator shall not consolidate the claims of multiple parties unless you and Britax agree to do so. At the timely request of any party, the arbitrator shall provide a written explanation for the award. The arbitrator’s award may be filed with any court having jurisdiction.

THIS ARBITRATION AGREEMENT DOES NOT ALLOW CLASS OR COLLECTIVE ARBITRATION EVEN IF THE AAA RULES OR PROCEDURES WOULD. IN OTHER WORDS, YOU AND BRITAX EACH AGREE THAT ALL DISPUTES SHALL BE ARBITRATED ON AN INDIVIDUAL BASIS AND WAIVE ANY RIGHT TO PROCEED IN A CLASS, CONSOLIDATED, OR REPRESENTATIVE FASHION. THE ARBITRATOR MAY AWARD MONEY OR INJUNCTIVE RELIEF ONLY IN FAVOR OF THE INDIVIDUAL PARTY SEEKING RELIEF AND ONLY TO THE EXTENT NECESSARY TO PROVIDE RELIEF WARRANTED BY THAT PARTY’S INDIVIDUAL CLAIM. NO CLASS, REPRESENTATIVE OR PRIVATE ATTORNEY GENERAL OR GENERAL INJUNCTIVE RELIEF THEORIES OF LIABILITY OR PRAYERS FOR RELIEF MAY BE MAINTAINED IN ANY ARBITRATION CONDUCTED PURSUANT TO THIS ARBITRATION AGREEMENT.

If the foregoing class action waiver and prohibition against class arbitration is determined to be invalid or unenforceable for any reason, then this entire Arbitration Agreement shall be void. If any portion of this Arbitration Agreement other than the class action waiver and prohibition against class arbitration is deemed to be invalid or unenforceable for any reason, it shall not invalidate the remaining portions of this Arbitration Agreement. If for any reason a dispute proceeds in court rather than in arbitration, you and Britax each waive any right to a jury trial.

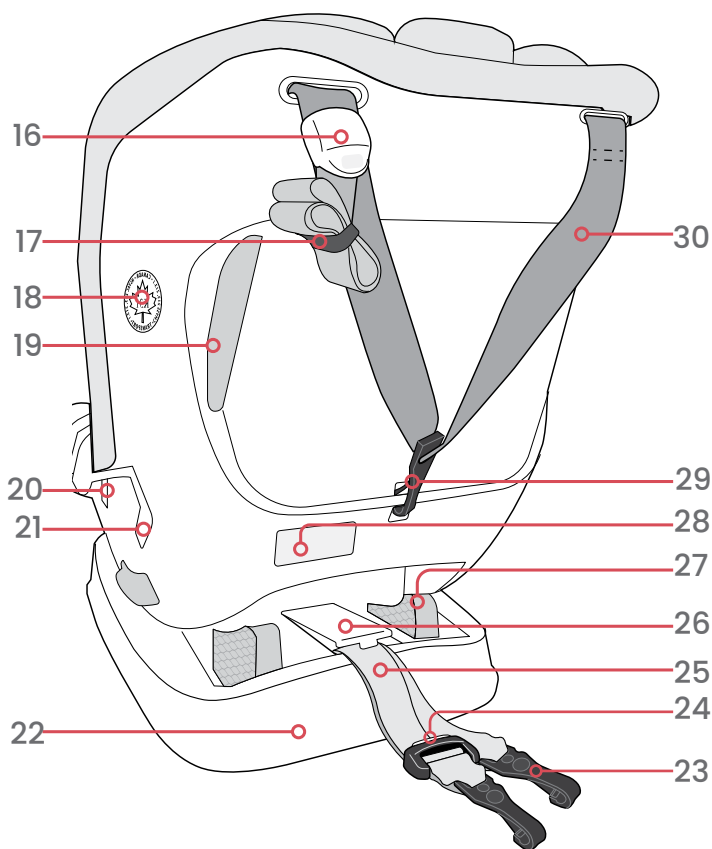
Aperçu du système de retenue pour enfant....	2
Informations sur la sécurité.....	4
Informations sur la sécurité.....	4
Remarques importantes.....	6
Enregistrement.....	7
Homologation.....	7
Directives sur la compatibilité des véhicules...9	
Places assises du véhicule.....	9
Appui-tête du véhicule.....	9
Ceintures de sécurité de véhicule incompatibles...10	
Utilisation du dispositif universel d'ancrage (DUA)...11	
Courroie d'ancrage en V (courroie d'ancrage)11	
La courroie d'ancrage comme indicateur d'accident.....	12
Dépassement du siège.....	13
Fonctions du dispositif de retenue pour enfant.....13	
Harnais/Ajusteur de la hauteur de l'appui-tête13	
Coussinets du harnais.....	14
Boucle.....	16
Pince de poitrine.....	17
Insert inférieur pour nourrisson.....	18
Poignée d'inclinaison.....	18
Indicateur d'inclinaison.....	19
Porte-gobelets.....	20
Barre de stabilisation ReboundReduce ^{MC}	21
Installation en orientation vers l'arrière.....	22
Ajustement selon l'enfant.....	22
Installation de la ceinture sous-abdominale et baudrier (méthode préférée).....	22
Installation du DUA.....	25
Installation de la ceinture sous-abdominale	27
Installation en orientation vers l'avant.....	29
Ajustement à l'enfant.....	29
Installation de la ceinture sous-abdominale et baudrier (méthode préférée).....	29
Installation du DUA.....	32
Installation de la ceinture sous-abdominale	34
Sécurisation de l'enfant.....	36
Désinstallation du siège.....	38
Entretien.....	39
Retrait de la housse de l'appui-tête.....	39
Réinstallation de la housse de l'appui-tête.....	40
Retrait de la housse de l'assise du siège.....	41
Réinstallation de la housse de l'assise du siège...42	
Retrait de la housse du bord extérieur.....	43
Réinstallation de la housse du bord extérieur45	
Nettoyage.....	48
Garantie.....	49
Convention d'arbitrage.....	50

Aperçu du système de retenue pour enfant



Vue de face

- | | |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1. Harnais/Ajusteur de la hauteur de l'appui-tête | 9. Sangle de l'ajusteur du harnais |
| 2. Housse | 10. Levier de déblocage du harnais |
| 3. Appui-tête | 11. Poignée d'inclinaison |
| 4. Coussinets du harnais | 12. Barre de stabilisation ReboundReduce ^{MC} |
| 5. Pince de poitrine | 13. Indicateur d'inclinaison |
| 6. Boucle | 14. Coussinet ventral |
| 7. Insert inférieur pour nourrisson | 15. Rangement du guide d'utilisation (dans la poche derrière la housse) |
| 8. ClickTight ^{MD} (sous le rabat) | |



Vue de dos

- | | |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 16. Ajusteur de la courroie d'ancrage en V | 23. Connecteur inférieur |
| 17. Ajusteur de la courroie d'ancrage élastique en V | 24. Bouton de l'ajusteur du connecteur inférieur |
| 18. Marque nationale de sécurité | 25. Sangle du connecteur inférieur |
| 19. Cadre en acier | 26. Compartiment du connecteur inférieur |
| 20. Passage de la ceinture pour orientation vers l'arrière | 27. Technologie SafeCell ^{MD} |
| 21. Passage de la ceinture pour orientation vers l'avant | 28. Étiquette du numéro de série et de la date de fabrication |
| 22. Base | 29. Crochet de la courroie d'ancrage en V |
| | 30. Courroie d'ancrage en V (courroie d'ancrage) |

Informations sur la sécurité



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES, peuvent se produire.

Suivre toutes les instructions figurant sur ce dispositif de retenue pour enfant et dans les instructions écrites. Conserver les instructions avec le dispositif de retenue pour enfant pour une utilisation future.

- Risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES si ces mises en garde et instructions ne sont pas suivies.
- Suivre toutes les instructions figurant sur ce dispositif de retenue pour enfant et dans les instructions écrites situées dans la poche derrière la housse.
- Utiliser uniquement pour des enfants pesant entre 2,3 et 29,5 kg (5 et 65 lb) et mesurant 124,5 cm (49 po) ou moins.
- Utiliser l'orientation vers l'arrière avec des enfants pesant entre 2,3 et 18,1 kg (5 et 40 lb) et dont la taille est inférieure ou égale à 124,5 cm (49 po).
- Utiliser uniquement en orientation vers l'arrière lors de l'utilisation avec un nourrisson pesant moins de 10 kg (22 lb).
- L'insert inférieur pour nourrisson fourni DOIT être utilisé pour les enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins en position d'orientation vers l'arrière. Ne pas utiliser avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en position d'orientation vers l'avant.
- Ne pas tenter de retirer les coussinets du harnais.
- Les coussinets du harnais DOIVENT être utilisés pour les enfants pesant entre 10 et 18,1 kg (22 et 40 lb) orientés vers l'arrière et de 11,3 à 29,5 kg (25 à 65 lb) si orientés vers l'avant.
- Les coussinets du harnais peuvent être utilisés pour les enfants en dessous de 10 kg (22 lb) en position orientée vers l'arrière quand la position correcte peut être obtenue.
- Utiliser l'orientation vers l'avant avec des enfants pesant entre 10 et 29,5 kg (22 et 65 lb) et dont la taille est inférieure ou égale à 124,5 cm (49 po) ET qui sont capables de marcher sans aide.
- Fixez la courroie d'ancrage fournie avec ce dispositif de retenue pour enfant pour le mode en orientation vers l'avant.
- Bien ajuster les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant autour de l'enfant.
- Enregistrer le dispositif de retenue pour enfant auprès du fabricant.
- Ne pas utiliser ce siège dans une position où la bille de l'indicateur d'inclinaison est en dehors de la plage autorisée pour l'installation choisie (voir page 19).

- Utiliser la fente de la boucle la plus proche de l'enfant, mais pas en-dessous, lors de l'installation du dispositif de retenue.
- Fixer ce dispositif de retenue pour enfant avec le système de connecteur inférieur du véhicule s'il est installé à une place assise équipée d'un dispositif universel d'ancrage inférieur ou au moyen d'une ceinture de sécurité du véhicule et d'une courroie d'ancrage (cette dernière pour le mode harnais en orientation vers l'avant uniquement).
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit uniquement être utilisé sur une position de siège orientée vers l'avant, équipé d'une ceinture de sécurité de véhicule ou d'un dispositif universel d'ancrage (DUA).
- Britax recommande vivement que les enfants restent dans un dispositif de retenue pour enfant avec un harnais à 5 points jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la taille maximum autorisé.
- Britax recommande vivement que les enfants soient installés en orientation vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la taille les plus élevés spécifiés.
- Dans un véhicule équipé de places assises arrière, les propriétaires de véhicule doivent être avertis que, selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux places assises arrière qu'aux places assises avant. Pour assurer la sécurité de l'enfant, étudier les « Places assises du véhicule » à la page 9 et consulter le manuel du propriétaire du véhicule.
- Toujours veiller à ce que le dispositif de retenue pour enfant soit fixé au véhicule, même lorsqu'il est inoccupé, car en cas d'accident, un dispositif de retenue pour enfant non fixé peut blesser les occupants.
- Pour éviter les blessures dues à la détérioration ou à des dommages cachés, cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il a plus de dix (10) ans, ou s'il a été impliqué dans un accident modéré ou grave (voir ci-dessous). Voir l'étiquette du numéro de série et de la date de fabrication sur le dispositif de retenue pour enfant (page 3).
- L'utilisation de housses, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage autres que ceux de Britax n'est pas approuvée par Britax. Leur utilisation pourrait empêcher ce dispositif de retenue pour enfant de fonctionner comme prévu en cas d'accident.
- La première protection des occupants d'un véhicule en cas de collision est la structure même de ce véhicule; un dispositif de retenue pour enfant ne protégera pas un enfant en cas de choc grave du véhicule. Cependant, s'il est correctement installé, un dispositif de retenue pour enfant améliorera considérablement les chances de survie dans la plupart des accidents. S'assurer que tous les utilisateurs comprennent parfaitement la manière correcte d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule.

- Ce dispositif de retenue pour enfant ne peut être utilisé que dans les catégories de véhicules suivantes : véhicules de tourisme polyvalents, voitures particulières ou camionnettes.

Remarques importantes

- Avant chaque utilisation, vérifier ce dispositif de retenue pour enfant et ses composants pour s'assurer qu'ils sont en bon état et qu'ils fonctionnent correctement.
- Ne pas installer avec un DUA pour un enfant pesant plus de 15,8 kg (35 lb) en orientation vers l'arrière et vers l'avant.
- Ne pas utiliser la courroie d'ancrage avec des installations orientées vers l'arrière.
- Ne pas utiliser la courroie d'ancrage comme poignée de transport.
- Cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il a été impliqué dans un accident modéré ou grave. Il n'est pas nécessaire de remplacer un dispositif de retenue pour enfant après un accident mineur, défini par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis, si :
 - a. Le véhicule peut être conduit depuis le lieu de l'accident; **et**
 - b. La porte du véhicule la plus proche du dispositif de retenue pour enfant n'a pas été endommagée; **et**
 - c. Aucun occupant du véhicule n'a été blessé; **et**
 - d. Le dispositif de retenue pour enfant ne présente aucun dommage visible; **et**
 - e. Les coussins de sécurité gonflables (s'ils existent) ne se sont pas déployés.
- Vérifier que le dispositif de retenue pour enfant et les ceintures ou sangles du dispositif de retenue n'interfèrent pas avec l'ouverture et la fermeture de la porte du véhicule.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Couvrir le dispositif de retenue pour enfant lorsque le véhicule est garé en plein soleil. Les pièces métalliques du dispositif de retenue pour enfant peuvent devenir suffisamment chaudes pour brûler un enfant.
- Ranger le dispositif de retenue pour enfant dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Éviter de placer des objets lourds dessus.
- Ne pas essayer, sauf dans les cas décrits dans le présent livret, de démonter une partie quelconque du dispositif de retenue pour enfant ou de modifier le mode d'utilisation du harnais ou des ceintures de sécurité du véhicule.
- Ne jamais utiliser la sangle de l'ajusteur du harnais pour soulever ou porter ce dispositif de retenue pour enfant. Cela pourrait endommager l'ajusteur du harnais et la sangle. Toujours porter ce dispositif de retenue pour enfant par sa coque.
- Les recommandations des tiers sont susceptibles d'être modifiées. Nous vous recommandons donc de consulter leurs sites web pour obtenir les recommandations les plus récentes.

Enregistrement

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Envoyer le nom, l'adresse, l'adresse courriel, le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du dispositif de retenue à Britax Child Safety, Ltd. P.O. Box 7289 RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, ou composer le **1 888 427-4829**, ou s'inscrire en ligne à **britax.ca/registration**.

Pour faciliter la tâche, noter ci-dessous toutes les informations relatives au dispositif de retenue pour enfant. Se référer à l'étiquette du numéro de série et de la date de fabrication pour toutes les informations (voir page 3).

Nom et numéro du modèle : _____

Numéro de série : _____

Numéro de lot : _____

Date de fabrication : _____

Homologation

Véhicules automobiles

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC 213 et 213.1).

Avion

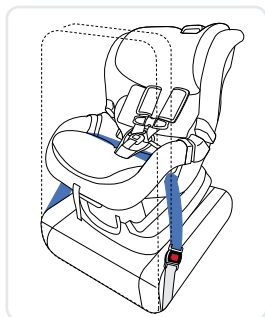


Certified for
Aircraft Travel

Ce dispositif de retenue est homologué pour une utilisation à bord d'un avion.

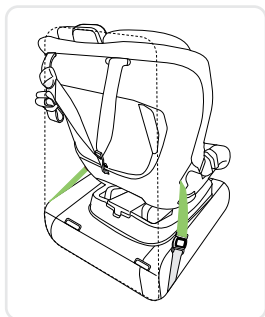
Pour une installation en orientation vers l'arrière dans un avion :

1. **Incliner** ce dispositif de retenue pour enfant (voir page 18) et le placer orienté vers l'arrière sur le siège de l'avion.
2. **Faire glisser** la ceinture sous-abdominale de l'avion dans les passages de la ceinture pour orientation vers l'arrière, par-dessus la housse, avec le ClickTight en position fermée.
3. **Vérifier** que la ceinture sous-abdominale n'est pas vrillée, la boucler et éliminer tout le jeu.



Pour une installation en orientation vers l'avant dans un avion :

1. **Placer** ce dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège de l'avion en position verticale.
2. **Faire glisser** la ceinture sous-abdominale de l'avion dans les passages de la ceinture pour l'orientation vers l'avant, sous la housse, avec le ClickTight en position fermée.
3. **Vérifier** que la ceinture sous-abdominale n'est pas vrillée, la boucler et éliminer tout le jeu.



- Installer le dispositif de retenue pour enfant dans un siège côté hublot pour éviter de bloquer l'allée.
- Si la ceinture sous-abdominale de l'avion est trop courte, demander à un agent de bord un prolongateur de ceinture.
- L'enfant peut ressentir une gêne si la boucle se trouve dans la zone d'assise du dispositif de retenue pour enfant après l'installation.
- Les ceintures sous-abdominales gonflables d'avion ne sont pas compatibles avec ce dispositif de retenue pour enfant.
- Ce dispositif de retenue peut ne pas être compatible dans tous les avions. Contacter la compagnie aérienne avant le voyage pour vérifier la compatibilité.

Directives sur la compatibilité des véhicules

Places assises du véhicule

⚠ MISE EN GARDE!

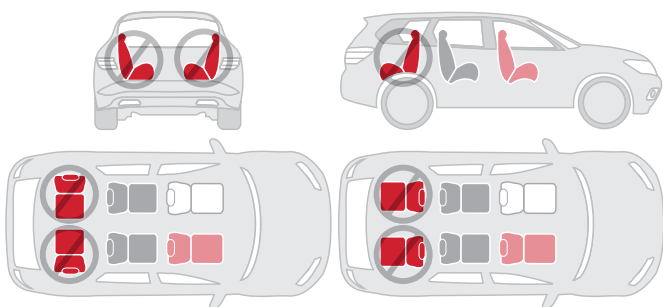


NE PAS placer le siège pour enfant en orientation vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable pour passager. Des BLESSURES GRAVES, VOIRE MÔRTELLES, peuvent se produire. Les propriétaires de véhicules équipés de coussins de sécurité gonflables latéraux pour le passager avant doivent se référer à leur manuel du

propriétaire pour les instructions d'installation des dispositifs de retenue pour enfant. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de 12 ans et moins.

Certains véhicules n'ont pas de places assises compatibles avec ce dispositif de retenue pour enfant. En cas de doute, contacter le constructeur du véhicule pour obtenir de l'aide.

Les sièges de véhicules orientés vers l'avant DOIVENT être utilisés avec ce dispositif de retenue pour enfant. Les sièges orientés vers le côté ou vers l'arrière NE PEUVENT PAS être utilisés. Voir le schéma ci-dessous.



Appui-tête du véhicule

⚠ MISE EN GARDE!

Dans certains cas, l'appui-tête du véhicule peut empêcher l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant d'être relevé suffisamment haut pour régler correctement le harnais en fonction de la taille de l'enfant lorsqu'il est orienté vers l'avant en position inclinée. NE PAS forcer l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant à dépasser l'appui-tête du véhicule. Dans ce cas, le dispositif de retenue pour enfant risque de ne pas fonctionner comme prévu. Si l'emplacement de l'appui-tête du véhicule interfère avec l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant, relever ou retirer l'appui-tête du véhicule. Si l'appui-tête du véhicule ne peut pas être enlevé, déplacer le dispositif de retenue pour enfant en position verticale ou essayer un autre emplacement.



Ceintures de sécurité de véhicule incompatibles

Les sièges et les ceintures de sécurité diffèrent d'un véhicule à l'autre. Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité du véhicule et leur utilisation avec les dispositifs de retenue pour enfant.

⚠ MISE EN GARDE!

Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants ne sont PAS compatibles avec ce dispositif de retenue pour enfant. Si l'un des types de ceinture énumérés ci-dessous se trouve à la place assise choisie, choisir une autre place assise dans le véhicule ou consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule.



Ceintures sous-abdominales avec une plaque de verrouillage cousue qui ont un enrouleur qui ne se bloque qu'en cas d'arrêt soudain.



Ceintures sous-abdominales en avant de la jonction coussin-dossier du siège du véhicule.



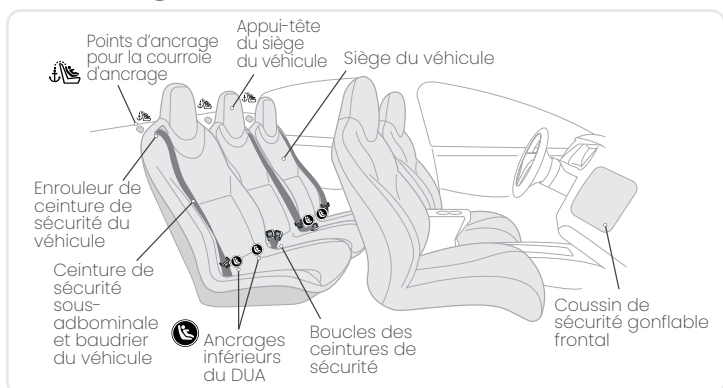
Ceintures sous-abdominales et baudriers avec points d'ancrage supérieurs ou inférieurs sur la porte du véhicule.



Ceintures de sécurité motorisées et automatiques.

REMARQUE : Ce dispositif de retenue pour enfant Britax n'est pas compatible avec les ceintures sous-abdominales et baudriers gonflables.

Utilisation du dispositif universel d'ancrage (DUA)



Le dispositif universel d'ancrage ou DUA est un système disponible sur ce dispositif de retenue pour enfant qui offre une alternative aux méthodes d'installation de la ceinture de sécurité du véhicule. Le schéma ci-dessus montre les emplacements typiques des ancrages inférieurs et des points d'ancrage pour la courroie d'ancrage dans un véhicule. Voir page 3 pour les composants du DUA de ce dispositif de retenue pour enfant.

Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour savoir s'il est équipé d'un DUA, le poids maximal autorisé pour les ancrages inférieurs, les capacités des points d'ancrage pour la courroie d'ancrage, et des informations sur les emplacements des ancrages inférieurs et les places assises désignées disponibles pour l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfant.

Courroie d'ancrage en V (courroie d'ancrage)

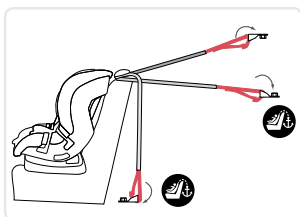
⚠ MISE EN GARDE!

Le non-respect des directives ci-dessous peut empêcher le dispositif de retenue pour enfant de fonctionner comme prévu.

- La courroie d'ancrage doit être utilisée à tout moment lors de l'installation de ce siège pour enfant en orientation vers l'avant. L'utilisation de la courroie d'ancrage améliorera la stabilité de votre dispositif de retenue pour enfant et réduira le risque de blessures.
- Attacher la courroie d'ancrage uniquement aux points d'ancrage pour la courroie d'ancrage identifiés par le constructeur du véhicule comme étant des points d'ancrage pour la courroie d'ancrage. Uniquement utiliser le point d'ancrage pour la courroie d'ancrage désigné pour chaque place assise.
- Si le véhicule n'est pas équipé d'une attache de point d'ancrage pour la courroie d'ancrage, se reporter au manuel du propriétaire du véhicule ou contacter le constructeur du véhicule pour obtenir de l'aide. NE PAS modifier un véhicule sans l'avis de son constructeur.

- Ranger la courroie d'ancrage en attachant le crochet de la courroie d'ancrage au crochet situé sur le dossier du siège (voir Aperçu du dispositif de retenue pour enfant page 3). Une fois attachée, éliminer le jeu en tirant sur la courroie à travers l'ajusteur et enrouler le supplément de sangle avec la sangle élastique de la courroie d'ancrage.

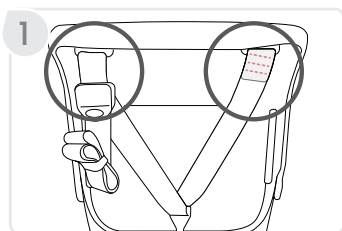
Les emplacements des points d'ancrage de la courroie d'ancrage varient d'un véhicule à l'autre. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître les capacités des points d'ancrage pour la courroie d'ancrage et rechercher le symbole du point d'ancrage pour la courroie d'ancrage illustré dans le diagramme pour aider à identifier les emplacements des points d'ancrage de la courroie d'ancrage dans le véhicule.



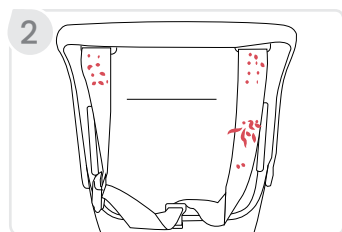
La courroie d'ancrage comme indicateur d'accident

La courroie d'ancrage peut indiquer que le dispositif de retenue pour enfant a subi un accident modéré ou grave (voir « Remarques importantes » à la page 6) et qu'il est nécessaire de remplacer le dispositif de retenue pour enfant.

La Figure 1 montre un exemple d'une courroie d'ancrage acceptable pour une utilisation continue (à condition que le dispositif de retenue pour enfant n'ait pas été impliqué dans un accident). Les coutures colorées sont intactes.



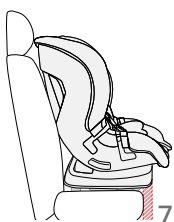
La Figure 2 montre un exemple de cas où la courroie d'ancrage a été endommagée et ne peut plus être utilisée. Si l'une des coutures colorées est déchirée, le dispositif de retenue pour enfant ne peut plus être utilisé.



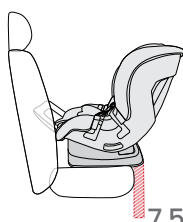
Dépassement du siège

Il est important que la base du dispositif de retenue pour enfant repose complètement à plat sur le siège du véhicule, sans dépassement latéral. Comme le montre l'illustration, il est permis de laisser dépasser jusqu'à 7,5 cm (3 po) de la base par-dessus le bord avant du siège du véhicule. Si le siège du véhicule ne permet pas à la base du dispositif de retenue pour enfant d'entrer suffisamment en contact, régler l'angle d'inclinaison pour obtenir une position plus verticale. Si cela n'est pas respecté, le dispositif de retenue pour enfant risque de ne pas fonctionner comme prévu.

IMPORTANT: La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.



Acceptable
en orientation
vers l'avant



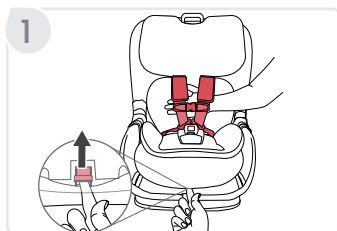
Acceptable
en orientation
vers l'arrière

Fonctions du dispositif de retenue pour enfant

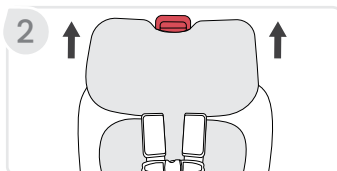
Harnais/Ajusteur de la hauteur de l'appui-tête

Ajustement des positions de l'appui-tête et du harnais

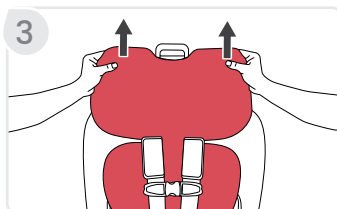
1. **Desserrer** le harnais.
 - a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
 - b. **Tirer** les deux sangles du harnais vers l'avant.



2. **Serrer** l'ajusteur de hauteur du harnais, **faire glisser** le harnais dans la position souhaitée et le relâcher.



3. **Tirer** délicatement l'appui-tête de chaque côté pour s'assurer qu'il est verrouillé dans la bonne position.



Coussinets du harnais

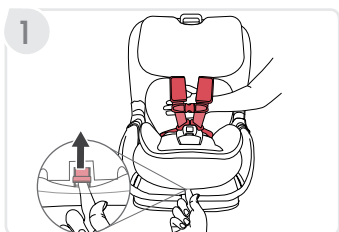
⚠ MISE EN GARDE!

- Ne pas tenter de retirer les coussinets du harnais de façon permanente.
- Les coussinets du harnais DOIVENT être utilisés pour les enfants pesant entre 10 et 18,1 kg (22 à 40 lb) orientés vers l'arrière et de 11,3 à 29,5 kg (25 à 65 lb) si orientés vers l'avant.
- Les coussinets du harnais doivent être rangés pour les enfants de moins de 11,3 kg (25 lb) en orientation vers l'avant.
- Les coussinets du harnais peuvent être utilisés pour les enfants en dessous de 10 kg (22 lb) en position orientée vers l'arrière quand la position correcte peut être obtenue.

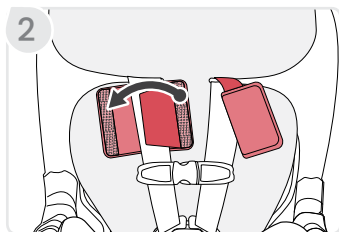
Rangement des coussinets du harnais

1. Desserrer le harnais.

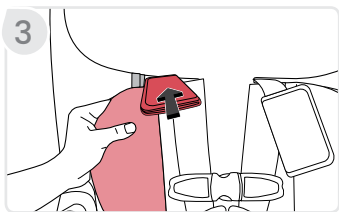
- a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
- b. **Tirer** les deux sangles du harnais vers l'avant.



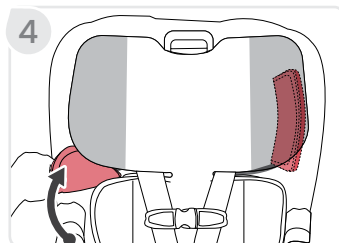
2. Détacher le coussinet du harnais de la sangle du harnais, puis attacher le coussinet du harnais. Répéter de l'autre côté.



3. Tirer la housse vers l'avant et acheminer le coussinet du harnais derrière la housse de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.

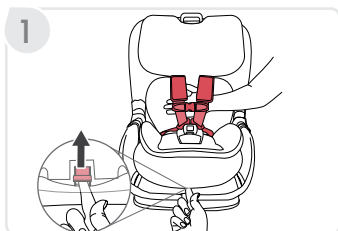


4. Rentrer le coussinet du harnais à l'extérieur de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.

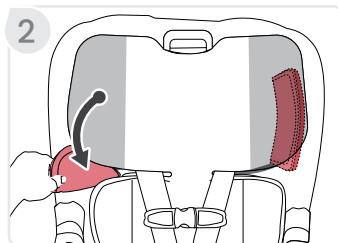


Remise en place des coussinets du harnais

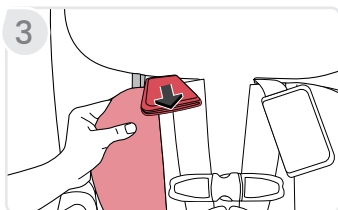
1. **Desserrer** le harnais.
 - a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
 - b. **Tirer** les deux sangles du harnais vers l'avant.



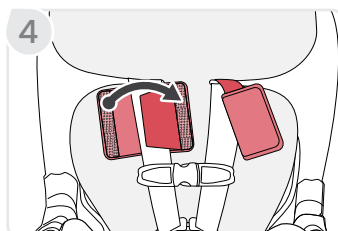
2. **Faire** glisser le coussinet du harnais vers le bas à partir de l'extérieur de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.



3. **Tirer** la housse vers l'avant et acheminer le coussinet du harnais à l'avant de la housse de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.



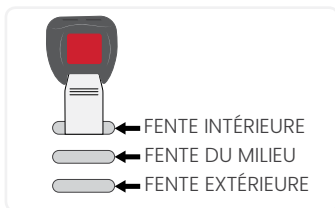
4. **Rentrer** la sangle du harnais sous le rabat du coussinet du harnais, puis attacher le coussinet du harnais autour de la sangle du harnais. Répéter de l'autre côté.



Remarque : S'assurer que la surface en caoutchouc est orientée vers l'enfant et que la sangle n'est pas vrillée.

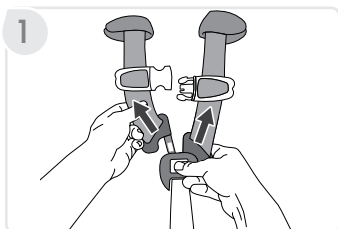
Boucle

La coque du dispositif de retenue pour enfant contient une fente pour la boucle intérieure, une pour la boucle centrale et une fente pour la boucle extérieure. Positionner la boucle dans la fente la plus proche de l'enfant, mais pas sous lui.



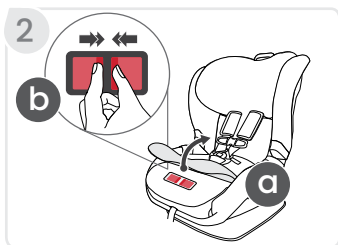
Ajustement de la position de la boucle

1. **Détacher** le harnais.

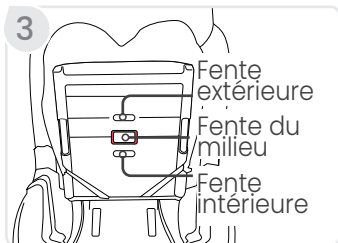


2. **Ouvrir** le ClickTight.

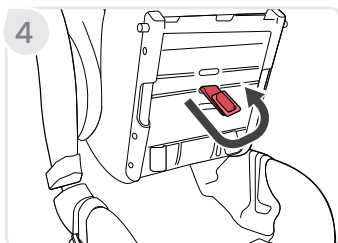
- Soulever** le rabat de la housse avant.
- Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



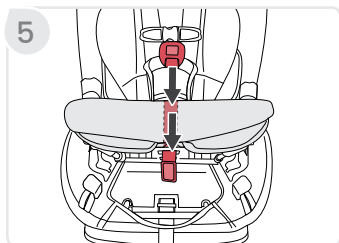
3. **Localiser** la retenue de la sangle de boucle sur la face inférieure du ClickTight.



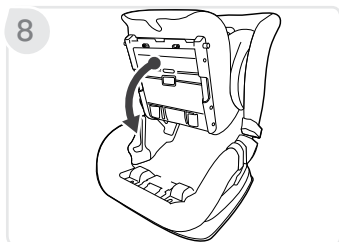
4. **Tourner** le retenue de la sangle de boucle sur le côté et la **pousser** à travers la fente de l'assise du siège et la housse de l'assise du siège.



5. **Acheminer** la sangle de la boucle par la position souhaitée et **tirer** complètement la retenue de la sangle de boucle à travers la housse de l'assise du siège et la fente de l'assise du siège.



6. **Tirer** la boucle délicatement pour installer le dispositif de retenue de la sangle de la boucle à plat.



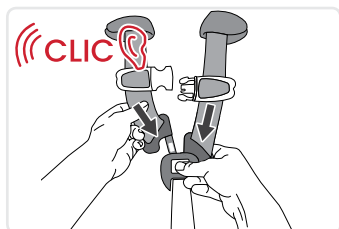
7. **Replacer** l'avant de la housse du siège.

8. **Fermer** le ClickTight.

Utilisation de la boucle du harnais

Pour attacher :

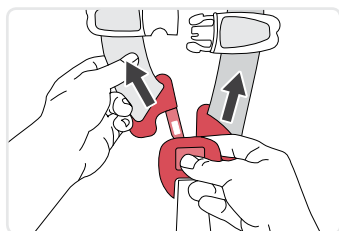
1. **Insérer** une languette à la fois dans la boucle. La connexion correcte est confirmée par un déclic après l'insertion de chaque languette de boucle.



Pour déverrouiller :

1. **Appuyer** sur le bouton de déverrouillage et retirer les languettes de la boucle.

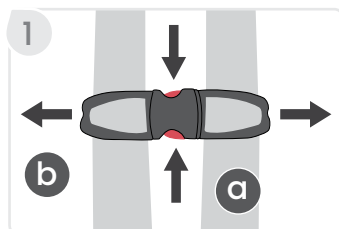
REMARQUE : Nettoyer périodiquement la boucle pour assurer le bon fonctionnement. Voir page 48.



Pince de poitrine

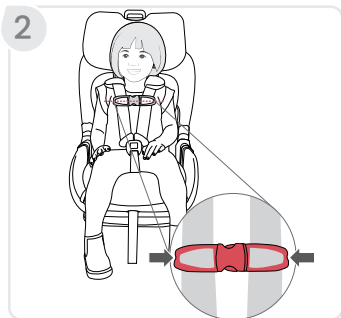
Utilisation de la pince de poitrine

1. **Ouvrir** la pince de poitrine.
 - a. **Appuyer** sur les languettes.
 - b. **Tirer** séparément.



2. Les **pousser** ensemble pour attacher.

REMARQUE : Toujours positionner la pince de poitrine au niveau des aisselles.



Insert inférieur pour nourrisson

IMPORTANT: L'insert inférieur pour nourrisson fourni DOIT être utilisé pour les enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins en position d'orientation vers l'arrière. Ne pas utiliser avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en position d'orientation vers l'avant.

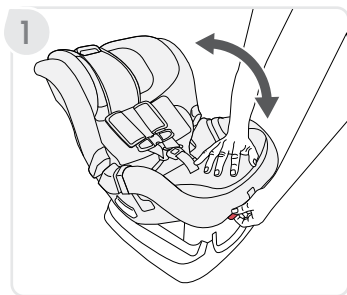


Poignée d'inclinaison

Ce dispositif de retenue pour enfant a six (6) positions d'inclinaison.

Pour régler la position d'inclinaison :

1. **Pousser** légèrement sur l'assise du siège et **appuyer** sur la poignée d'inclinaison, puis **faire pivoter** la coque du dispositif de retenue pour enfant jusqu'à ce que la bille de l'indicateur d'inclinaison soit dans la bonne position pour l'installation spécifique (voir l'indicateur d'inclinaison à la page suivante).
2. **Relâcher** la poignée d'inclinaison et vérifier que le dispositif de retenue pour enfant s'est verrouillé en position.



REMARQUE : Régler la position d'inclinaison AVANT l'installation.

Indicateur d'inclinaison

IMPORTANT:

La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

Le véhicule DOIT se trouver sur une surface plane.

La bille de l'indicateur d'inclinaison dans la section noire n'est pas une inclinaison acceptable.

Guide



Orienté
vers l'arrière



Orienté
vers l'avant



Non
Acceptable

Installations à orientation vers l'arrière

Il est important que le siège pour enfant soit correctement incliné.

Vérifier l'indicateur d'inclinaison sur le dispositif de retenue pour enfant pour s'assurer que l'angle soit correct pour l'orientation vers l'arrière :

La bille de l'indicateur d'inclinaison doit se trouver complètement dans la section bleue.

Britax recommande qu'un enfant **sans contrôle de la tête et du cou** soit dans la position la plus inclinée.

REMARQUE : Si nécessaire, l'angle d'inclinaison correct peut être obtenu en plaçant une serviette enroulée ou une frite de piscine dans la jonction coussin-dossier du siège du véhicule.

Installations à orientation vers l'avant

Vérifier l'indicateur d'inclinaison sur le dispositif de retenue pour enfant pour s'assurer que l'angle soit correct pour l'orientation vers l'avant :

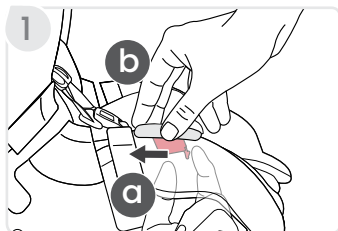
La bille de l'indicateur d'inclinaison doit se trouver complètement dans la section avec les lignes pointillées vertes.

Porte-gobelets

Les porte-gobelets sont détachables et lavables au lave-vaisselle. Le ou les porte-gobelets ou le ou les capuchons du porte-gobelet DOIVENT toujours être utilisés.

Installation des porte-gobelets

1. **Retirer** le capuchon du porte-gobelet, si nécessaire.
 - a. **Pousser** la languette sous le côté inférieur du dispositif de retenue pour enfant.
 - b. **Écarter** le capuchon du porte-gobelet du dispositif de retenue pour enfant.



REMARQUE : Ranger les deux (2) capuchons du porte-gobelet pour une utilisation future.

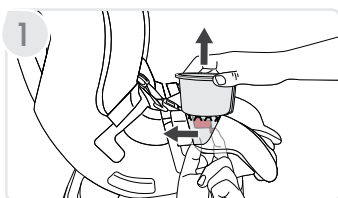
2. **Faire glisser** le porte-gobelet dans les fentes du porte-gobelet. Répéter de l'autre côté. Un déclic permet de confirmer qu'il est fixé.



REMARQUE : Les porte-gobelets sont marqués à gauche et à droite. Fixer chacun à partir de la position assise de l'enfant.

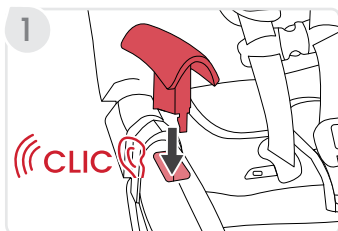
Retrait des porte-gobelets ou du capuchon du porte-gobelet

1. **Pousser** la languette sous le côté inférieur du dispositif de retenue pour enfant et **retirer** le porte-gobelet ou son capuchon.



Installation des capuchons des porte-gobelets

1. **Faire glisser** le capuchon du porte-gobelet dans la fente du porte-gobelet. Répéter de l'autre côté. Un déclic permet de confirmer qu'il est fixé.



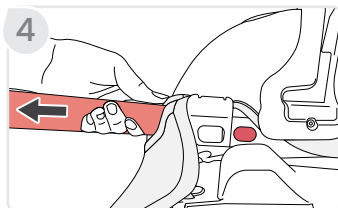
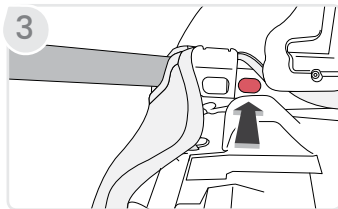
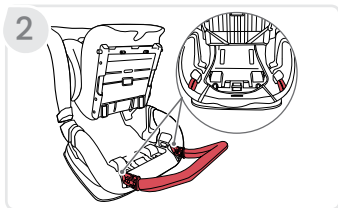
⚠ MISE EN GARDE!

Ne pas utiliser la barre de stabilisation pour transporter ce dispositif de retenue pour enfant.

IMPORTANT: La barre de stabilisation DOIT être utilisée pour l'installation orientée vers l'arrière et doit être retirée pour l'installation orientée vers l'avant.

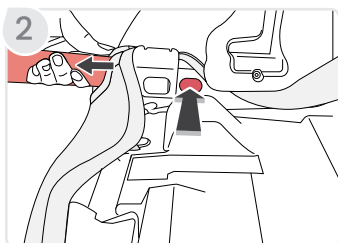
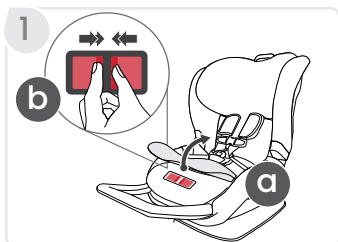
Installation de la barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}

1. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
2. **Insérer** la barre de stabilisation dans les deux ouvertures situées à l'avant du siège.
3. **S'assurer** que les boutons de déverrouillage de la barre de stabilisation sont complètement engagés.
4. **Tirer** sur la barre de stabilisation pour l'éloigner du dispositif de retenue pour enfant des deux côtés afin de confirmer les connexions.



Retrait de la barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}

1. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
2. **Appuyer** sur le bouton de déverrouillage de la barre de stabilisation et **tirer** la barre de stabilisation d'un côté. Répéter de l'autre côté.
3. **Fermer** le ClickTight.



Installation en orientation vers l'arrière

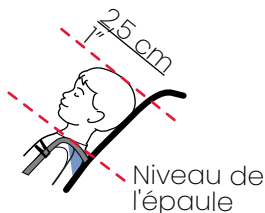
Ajustement selon l'enfant

Britax recommande vivement que les enfants soient installés en orientation vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la taille les plus élevés spécifiés.

Britax recommande qu'un enfant sans contrôle de la tête et du cou soit dans la position la plus inclinée.

Utilisation de l'orientation vers l'arrière :

- avec des enfants pesant de 2,3 à 18,1 kg (5 à 40 lb); **et**
- avec les sangles du harnais dans la position la plus proche au-dessous des épaules de l'enfant; **et**
- lorsque le sommet de la tête de l'enfant se trouve au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du bord supérieur de l'appui-tête.



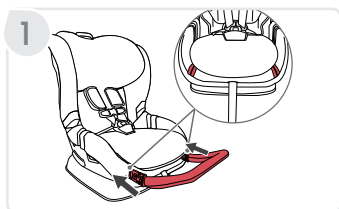
IMPORTANT: Les coussinets du harnais DOIVENT être utilisés avec des enfants pesant plus de 10 kg (22 lb) orientés vers l'arrière.

IMPORTANT: L'insert inférieur pour nourrisson fourni doit être utilisé pour les enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins en position d'orientation vers l'arrière. Ne pas utiliser avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en position d'orientation vers l'avant.

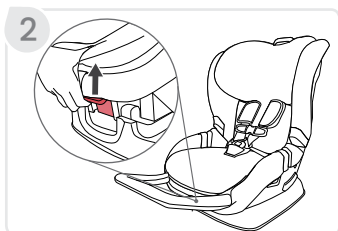
Installation de la ceinture sous-abdominale et baudrier (méthode préférée)

REMARQUE : Le ClickTight remplace le besoin d'un enrouleur de ceinture de véhicule verrouillé/commuté. Le verrouillage/la commutation de l'enrouleur de la ceinture sous-abdominale et baudrier peut être effectué(e) après avoir suivi les instructions d'installation incluses dans le présent document, si souhaité. Si l'enrouleur de ceinture sous-abdominale et baudrier a été verrouillé, consulter le site britax.ca/faqs pour désinstaller le siège d'auto.

1. **Fixer** la barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}.

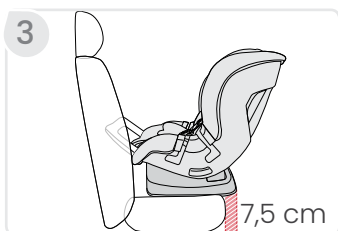


2. **Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).

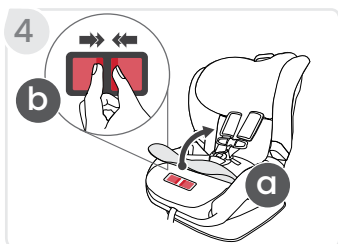


3. **Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'arrière sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit à plat et parallèle au siège du véhicule.

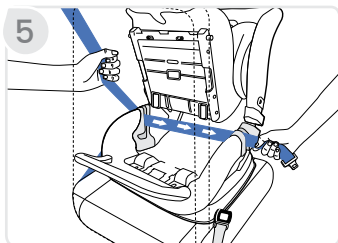
REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).



4. **Ouvrir** le ClickTight.
- Soulever** le rabat de la housse avant.
 - Appuyez** sur les boutons de déverrouillage du Clicktight.

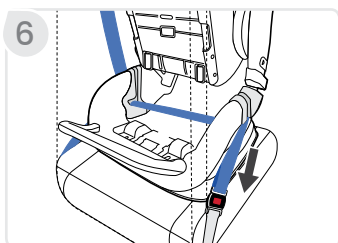


5. **Faire glisser** les parties sous-abdominale et baudrier de la ceinture du véhicule dans les passages de la ceinture en orientation vers l'arrière.

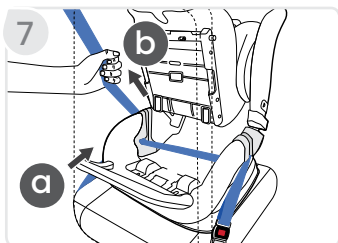


6. **Attacher** la ceinture de sécurité du véhicule.

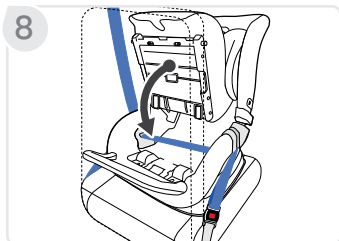
REMARQUE : S'assurer que la ceinture du véhicule n'est pas vrillée.



7. **Retirer** le jeu de la partie sous-abdominale (a), puis de la partie baudrier (b) de la ceinture de sécurité du véhicule.

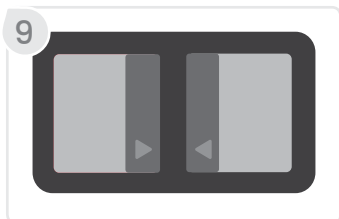


8. **Refermer** le ClickTight sur la ceinture de sécurité du véhicule.

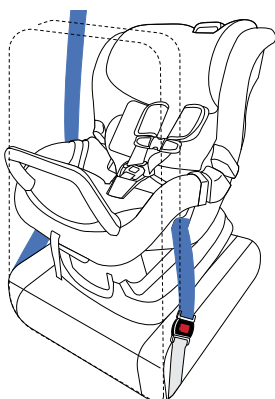


9. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.

REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.



Installation en orientation vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier



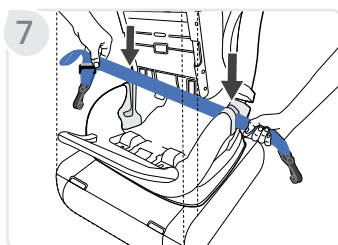
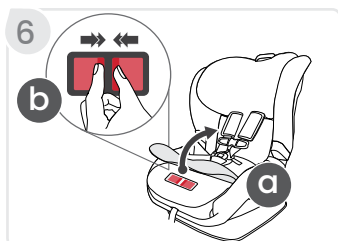
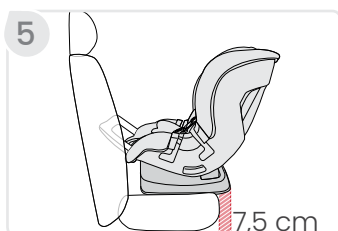
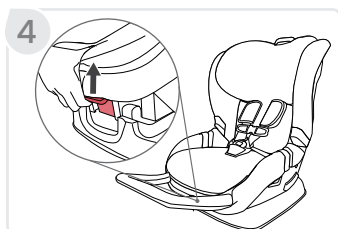
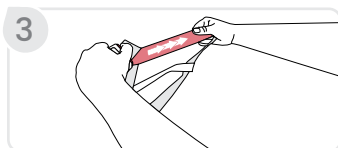
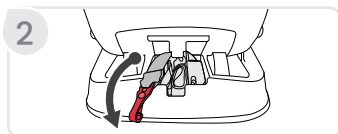
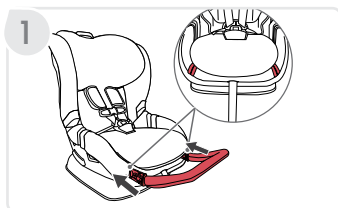
✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve complètement dans la section bleue pour l'orientation vers l'arrière, après que l'enfant ait été attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ Les ceintures sous-abdominale et baudrier du véhicule sont acheminées à travers le ClickTight.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

Installation du DUA

1. **Fixer** la barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}.
2. **Retirer** les connecteurs inférieurs du compartiment de rangement (à l'arrière du siège).
3. **Tirer** la sangle sur toute sa longueur vers le côté gauche de l'enfant.
4. **Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).
5. **Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'arrière sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit à plat et parallèle au siège du véhicule.
REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).
6. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
7. **Faire glisser** la sangle du connecteur inférieur dans les passages de la ceinture en orientation vers l'arrière.



8. Presser **fermement** les connecteurs inférieurs **sur** les ancrages inférieurs adjacents.

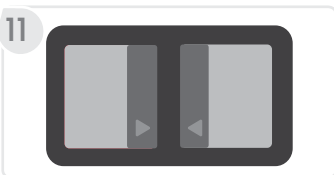
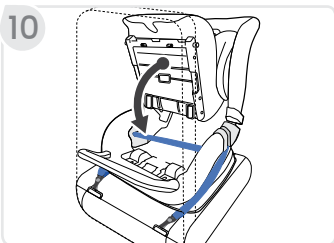
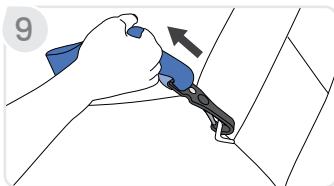
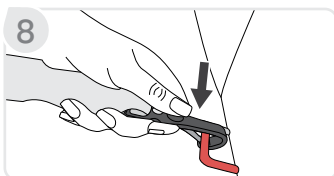
REMARQUE : Vérifier que tous les connecteurs sont sûrs et que la sangle n'est pas vrillée.

9. **Tirer** sur l'extrémité de la sangle du connecteur inférieur pour éliminer le jeu.

10. **Refermer** le ClickTight sur la sangle de l'ancrage inférieur.

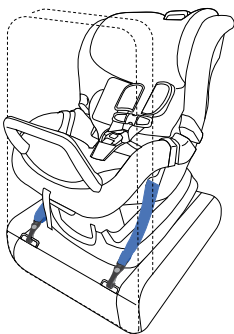
11. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.

REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.



Installation en orientation vers l'arrière avec le DUA

REMARQUE : NE PAS utiliser cette méthode d'installation pour un enfant de plus de 15,8 kg (35 lb).



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

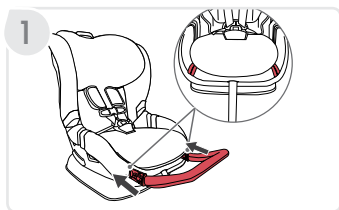
- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve complètement dans la section bleue pour l'orientation vers l'arrière, après que l'enfant ait été attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ Les DUAS sont acheminés à travers le ClickTight.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

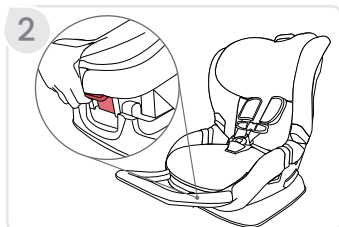
Installation de la ceinture sous-abdominale

IMPORTANT: La ceinture du véhicule DOIT être verrouillée conformément au manuel du propriétaire du véhicule.

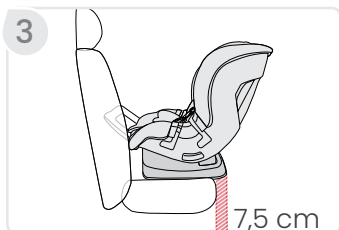
1. **Fixer** la barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}.



2. **Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).

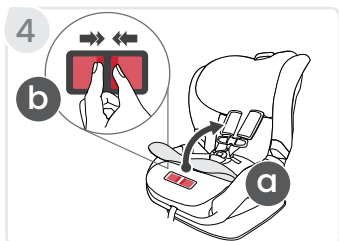


3. **Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'arrière sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit à plat et parallèle au siège du véhicule.



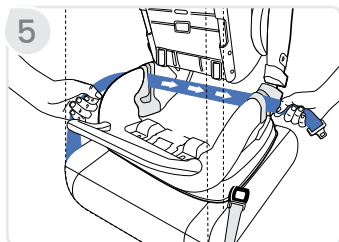
REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).

4. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.

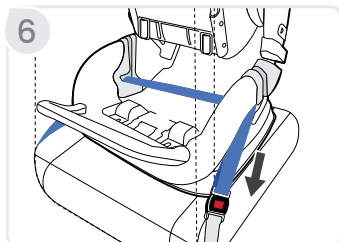


- b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.

5. Faire **glisser** la ceinture sous-abdominale du véhicule dans les passages de la ceinture en orientation vers l'arrière.



6. **Attacher** la ceinture de sécurité du véhicule.



REMARQUE : S'assurer que la ceinture du véhicule n'est pas vrillée.

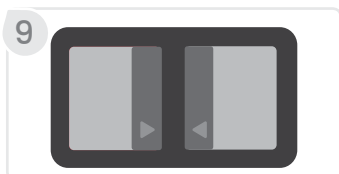
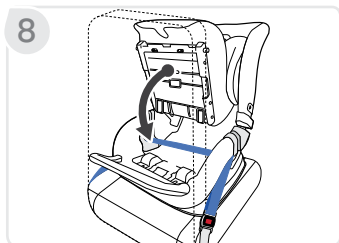
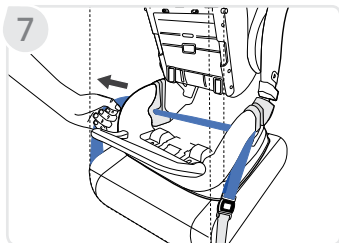
7. **Verrouiller** et retirer le jeu de la ceinture du véhicule.

REMARQUE : S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule soit verrouillée comme indiqué dans le manuel du propriétaire du véhicule.

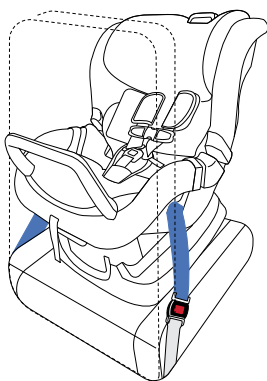
8. **Refermer** le ClickTight sur la ceinture de sécurité du véhicule.

9. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.

REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.



Installation en
orientation vers l'arrière
avec ceinture sous-
abdominale



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve complètement dans la section bleue pour l'orientation vers l'arrière, après que l'enfant ait été attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ La ceinture sous-abdominale est acheminée à travers le ClickTight.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

Installation en orientation vers l'avant

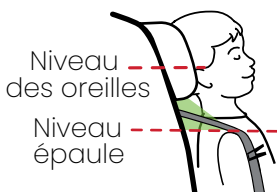
Ajustement à l'enfant

Britax recommande fermement que les enfants soient attachés à l'aide d'un système de harnais jusqu'au poids ou à la taille les plus élevés spécifiés.

IMPORTANT: La courroie d'ancrage DOIT être utilisée lors de l'installation du siège pour enfant en orientation vers l'avant.

Utilisation de l'orientation vers l'avant :

- avec des enfants pesant de 10 à 29,5 kg (22 à 65 lb); **et**
- dont la taille est inférieure ou égale à 124,5 cm (49 po), **et**
- sont capables de marcher sans aide, **et**
- avec les sangles du harnais dans la position la plus proche au-dessus des épaules de l'enfant, parallèle au niveau du sol; **et**
- lorsque le haut des oreilles se trouve en dessous du sommet de l'appui-tête.



IMPORTANT: Les coussinets du harnais DOIVENT être utilisés pour les enfants pesant entre 11,3 et 29,5 kg (25 et 65 lb) orientés vers l'avant.

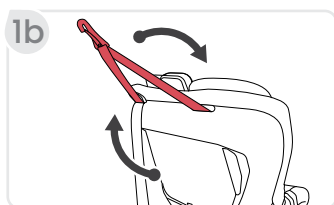
IMPORTANT: Ne pas utiliser la barre de stabilisation dans une position en orientation vers l'avant.

Installation de la ceinture sous-abdominale et baudrier (méthode préférée)

REMARQUE : Le ClickTight remplace le besoin d'un enrouleur de ceinture de véhicule verrouillé/commuté. Le verrouillage/la commutation de l'enrouleur de la ceinture sous-abdominale et baudrier peut être effectué(e) après avoir suivi les instructions d'installation incluses dans le présent document, si souhaité. Si l'enrouleur de la ceinture sous-abdominale et baudrier a été verrouillé, consulter le site britax.ca/faqs pour désinstaller le dispositif de retenue pour enfant

1. **Retirer** la courroie d'ancrage.

a. **Allonger** la courroie d'ancrage en soulevant l'ajusteur de la courroie d'ancrage.



b. **Détacher** le crochet de la courroie d'ancrage de l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et le placer par-dessus le dossier du siège.

2. **Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).

3. **Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'avant sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit à plat et parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).

4. **Ouvrir** le ClickTight.

a. **Soulever** le rabat de la housse avant.

b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.

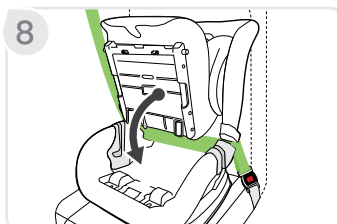
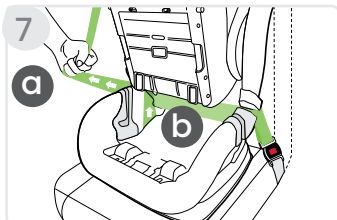
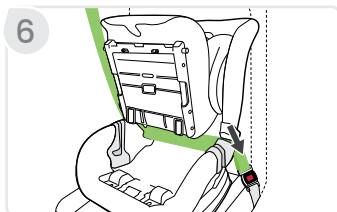
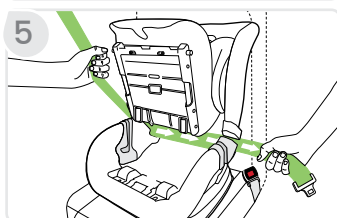
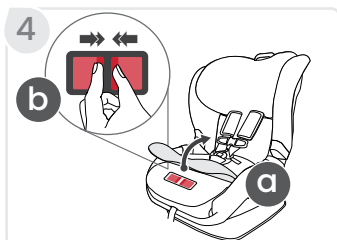
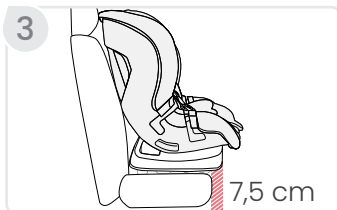
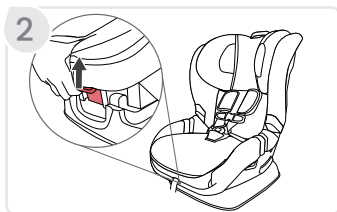
5. **Faire** glisser les parties sous-abdominale et baudrier de la ceinture du véhicule dans les passages de la ceinture en orientation vers l'avant.

6. **Attacher** la ceinture de sécurité du véhicule.

REMARQUE : S'assurer que la ceinture du véhicule n'est pas vrillée.

7. **Retirer** le jeu de la partie sous-abdominale (a), puis de la partie baudrier (b) de la ceinture de sécurité du véhicule.

8. **Refermer** le ClickTight sur la ceinture de sécurité du véhicule.

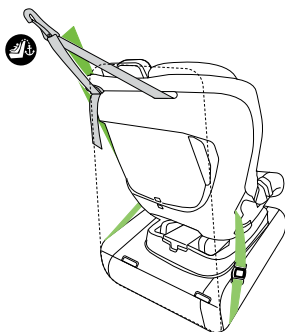
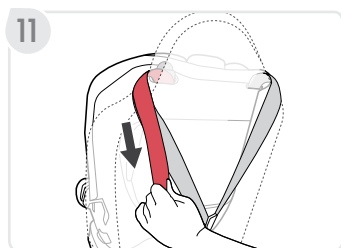
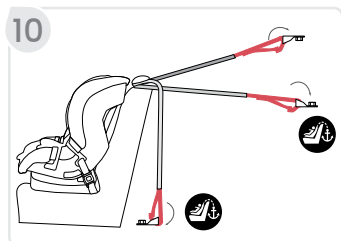
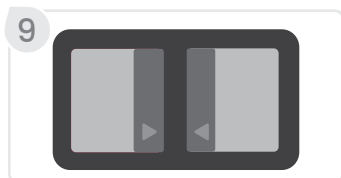


9. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.

REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.

10. **Attacher** le crochet de la courroie d'ancrage au point d'ancrage pour la courroie d'ancrage du véhicule (consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement).

11. **Tirer** sur l'extrémité libre de la courroie d'ancrage pour éliminer le jeu et **fixer** l'excédent de courroie à l'aide de la sangle de rangement de la courroie d'ancrage fournie



Installation en orientation vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale et baudrier

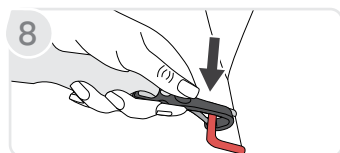
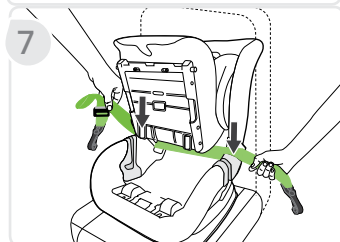
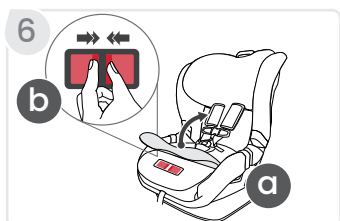
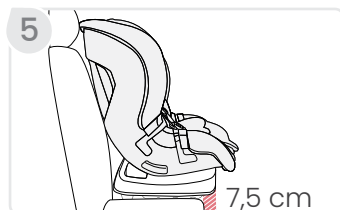
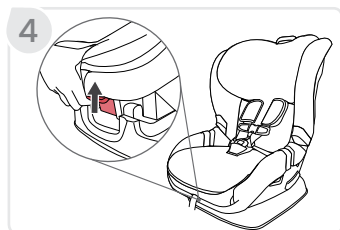
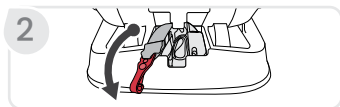
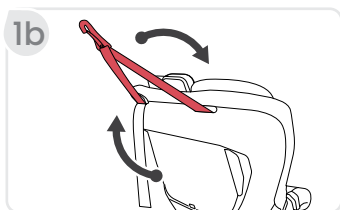
✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve toujours dans les lignes pointillées vertes pour l'orientation vers l'avant, une fois que l'enfant est attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ Les ceintures sous-abdominale et baudrier du véhicule sont acheminées à travers le ClickTight.
- ✓ La courroie d'ancrage est sécurisée et l'excédent de la sangle est contenu et sécurisé dans le véhicule.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

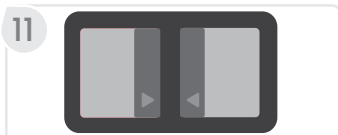
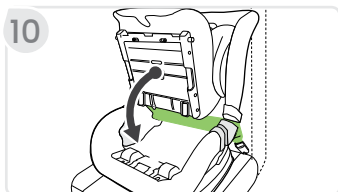
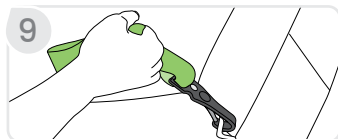
REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

Installation du DUA

1. **Retirer** la courroie d'ancrage.
 - a. **Allonger** la courroie d'ancrage en soulevant l'ajusteur de la courroie d'ancrage.
 - b. **Détacher** le crochet de la courroie d'ancrage de l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et le **placer** par-dessus le dossier du siège.
2. **Retirer** les connecteurs inférieurs du compartiment de rangement (à l'arrière du siège).
3. **Tirer** la sangle sur toute la longueur vers le côté gauche de l'enfant.
4. **Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).
5. **Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'avant sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit en contact, à plat et parallèle au siège du véhicule.
REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).
6. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
7. **Faire glisser** la sangle du connecteur inférieur dans les passages de la ceinture en orientation vers l'avant.
8. Presser **fermement** les connecteurs inférieurs **sur** les ancrages inférieurs adjacents.
REMARQUE : Vérifier que tous les connecteurs sont sûrs et que la sangle n'est pas vrillée.

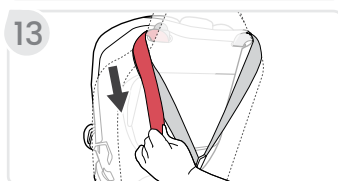
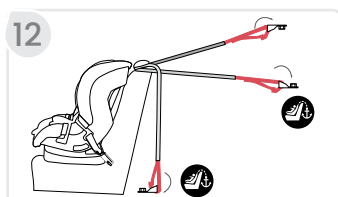


9. **Tirer** sur l'extrémité de la sangle du connecteur inférieur pour éliminer le jeu.
10. **Refermer** le ClickTight sur la sangle de l'ancrage inférieur.
11. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.



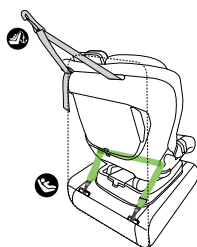
REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.

12. **Attacher** le crochet de la courroie d'ancrage au point d'ancrage pour la courroie d'ancrage du véhicule (consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement).
13. **Tirer** sur l'extrémité libre de la sangle de la courroie d'ancrage pour éliminer le jeu et **fixer** l'excédent de courroie à l'aide de l'élastique fourni.



Installation en orientation vers l'avant avec le DUA

REMARQUE : NE PAS utiliser cette méthode d'installation pour un enfant pesant plus de 15,8 kg (35 lb).



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

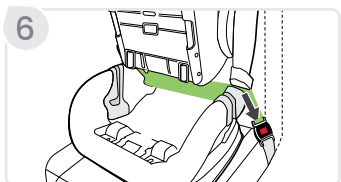
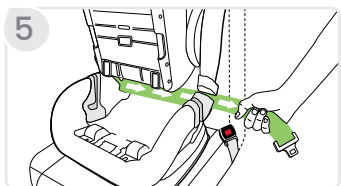
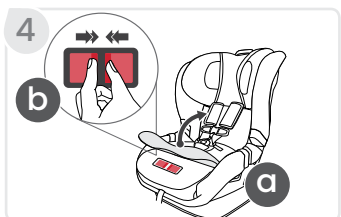
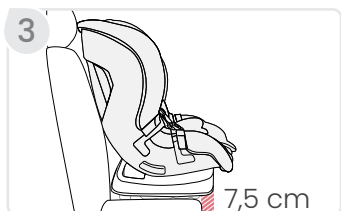
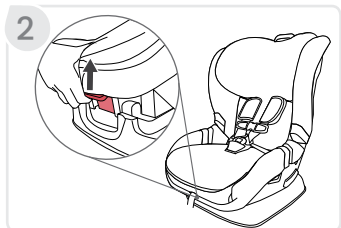
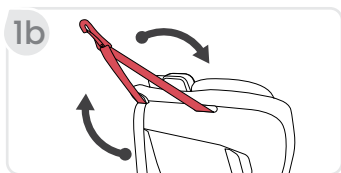
- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve toujours dans les lignes pointillées vertes pour l'orientation vers l'avant, une fois que l'enfant est attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ Les DUAS sont acheminés à travers le ClickTight.
- ✓ La courroie d'ancrage est fixée et l'excédent de la sangle est contenu et sécurisé dans le véhicule.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

Installation de la ceinture sous-abdominale

IMPORTANT: La ceinture du véhicule DOIT être verrouillée conformément au manuel du propriétaire du véhicule.

- Retirer** la courroie d'ancrage.
 - Allonger** la courroie d'ancrage en soulevant l'ajusteur de la courroie d'ancrage.
 - Détacher** le crochet de la courroie d'ancrage de l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et le **placer** par-dessus le dossier du siège.
- Incliner** le dispositif de retenue pour enfant inoccupé dans la position appropriée (voir page 18 - 19).
- Placer** le dispositif de retenue pour enfant en orientation vers l'avant sur le siège du véhicule de manière à ce que la base du siège d'auto soit à plat et parallèle au siège du véhicule.
REMARQUE : Veiller à ce que la base ne dépasse pas de plus de 7,5 cm (3 po) du bord du siège du véhicule (voir page 13).
- Ouvrir** le ClickTight.
 - Soulever** le rabat de la housse avant.
 - Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
- Faire glisser** la ceinture sous-abdominale du véhicule dans les passages de la ceinture en orientation vers l'avant.
- Attacher** la ceinture de sécurité du véhicule.
REMARQUE : S'assurer que la ceinture du véhicule n'est pas vrillée.
- Pousser** vers le bas dans la jonction coussin-dossier du siège du véhicule avec une force modérée (environ 20,4 kg/45 lb), en comprimant le siège du véhicule tout en serrant la ceinture du véhicule.
REMARQUE : S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule soit verrouillée comme indiqué dans le manuel du propriétaire du véhicule.



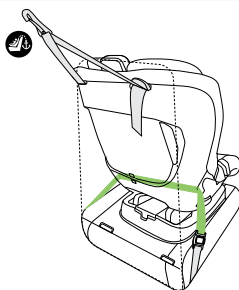
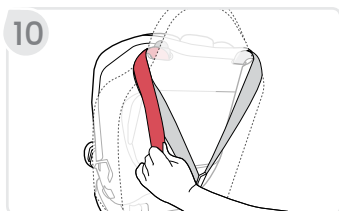
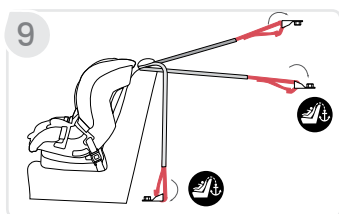
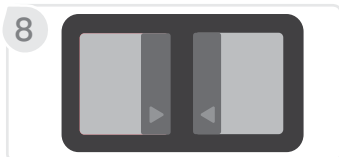
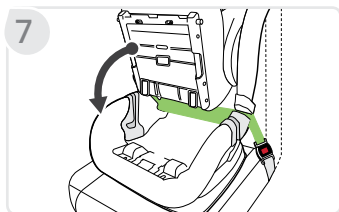
8. **Refermer** le ClickTight sur la ceinture de sécurité du véhicule.

9. **S'assurer** que les deux boutons gris de déverrouillage du ClickTight soient visibles.

REMARQUE : Si cela est difficile à fermer, il se peut que trop de jeu ait été enlevé.

10. **Attacher** le crochet de la courroie d'ancrage au point d'ancrage pour la courroie d'ancrage du véhicule (consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement).

11. **Tirer** sur l'extrémité libre de la sangle de la courroie d'ancrage pour éliminer le jeu et **fixer** l'excédent de courroie à l'aide de l'élastique fourni.



Installation en orientation vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale uniquement

✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ L'indicateur d'inclinaison se trouve toujours dans les lignes pointillées vertes pour l'orientation vers l'avant, une fois que l'enfant est attaché.
- ✓ Le dispositif de retenue pour enfant ne peut être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.
- ✓ La ceinture sous-abdominale est acheminée à travers le ClickTight.
- ✓ La courroie d'ancrage est fixée et l'excédent de la sangle est contenu et sécurisé dans le véhicule.
- ✓ La base du siège d'auto DOIT reposer à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

REMARQUE : Si le dispositif de retenue pour enfant ne répond pas aux critères ci-dessus, répéter les étapes d'installation ou utiliser une autre place assise dans le véhicule.

Sécurisation de l'enfant

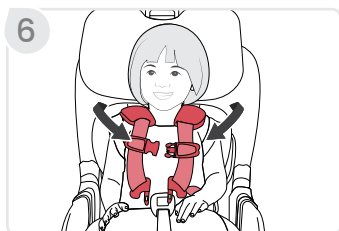
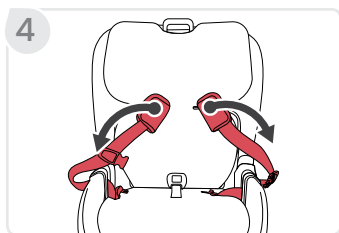
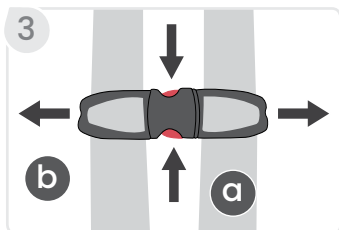
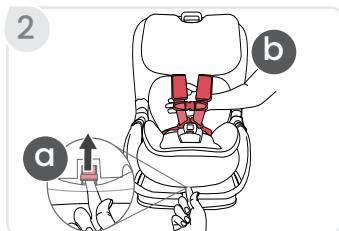
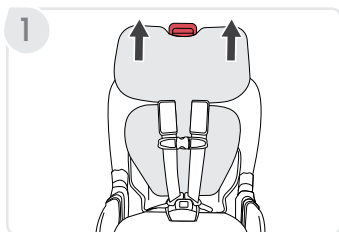
1. **Effectuer** les réglages appropriés du harnais et de la boucle (voir pages 13-18).
2. **Desserrer** le harnais.
 - a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
 - b. **Tirer** les deux sangles du harnais vers l'avant
3. **Ouvrir** la pince de poitrine.
 - a. **Appuyer** sur les languettes.
 - b. **Tirer** séparément.
4. **Relâcher** la boucle et les sangles du harnais. **Placer** les sangles du harnais sur le côté.

5. **Asseoir** l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

REMARQUE : Veiller à ce que l'enfant soit placé bien droit dans le dispositif de retenue pour enfant et non pas affalé. Le postérieur doit toucher le dispositif de retenue pour enfant et le dos doit reposer à plat contre le dossier du dispositif de retenue pour enfant.

IMPORTANT : Retirer les manteaux volumineux, les vestes ou les équipements de sport volumineux avant d'installer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

6. **Positionner** les sangles du harnais autour de l'enfant.



7. **Attacher** le harnais et la boucle.

REMARQUE : La connexion correcte est confirmée par un déclic après l'insertion de chaque languette de boucle.

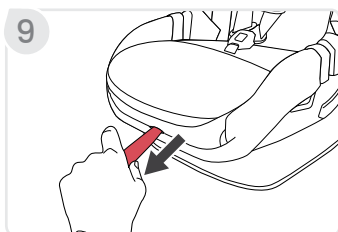


8. **Vérifier** la bonne hauteur du harnais et tirer sur l'excédent de jeu jusqu'aux épaules de l'enfant avant de le serrer. Se référer à l'ajustement de l'enfant en orientation vers l'arrière à la page 22 ou à l'ajustement de l'enfant en orientation vers l'avant à la page 29.

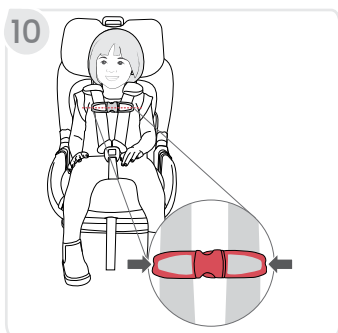


9. **Tirer** sur la sangle de l'ajusteur du harnais pour serrer le harnais.

REMARQUE : Le harnais doit être bien ajusté à l'enfant. Une sangle bien ajustée ne doit avoir aucun jeu. Elle repose en position relativement droite sans s'affaisser. Elle n'appuie pas sur la chair de l'enfant ou ne repousse pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle. Il ne doit pas être possible de pincer l'excédent de sangle.



10. **Boucler** la pince de poitrine et la placer au niveau des aisselles.



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

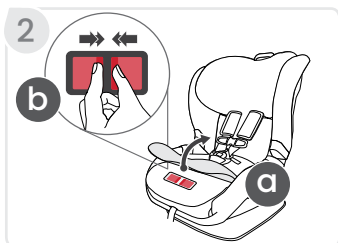
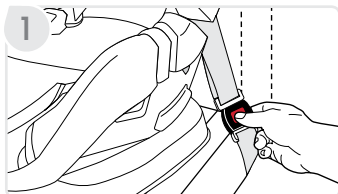
Avant de voyager, vérifier que :

- ✓ L'indicateur d'inclinaison se situe toujours dans une plage acceptable.
- ✓ Les sangles du harnais ne sont pas vrillées.
- ✓ Le harnais est bien ajusté.
- ✓ La boucle est attachée.
- ✓ Les coussinets du harnais DOIVENT être utilisés pour les enfants pesant entre 10 et 18,1 kg (22 et 40 lb) orientés vers l'arrière et de 11,3 à 29,5 kg (25 à 65 lb) si orientés vers l'avant.
- ✓ La pince de poitrine se trouve au niveau des aisselles de l'enfant.
- ✓ Les manteaux volumineux, les vestes et/ou les équipements de sport volumineux sont enlevés.

Désinstallation du siège

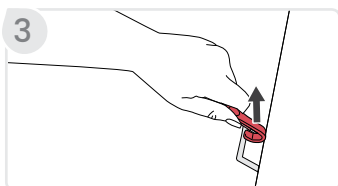
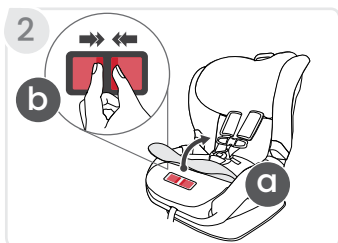
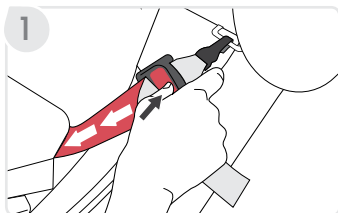
Désinstallation de la ceinture sous-abdominale et baudrier et de la ceinture sous-abdominale

1. **Détacher** la ceinture de sécurité du véhicule.
2. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



Désinstallation de DUA

1. **Pousser** le bouton de déverrouillage de l'ajusteur du connecteur inférieur pour desserrer la sangle du connecteur.
2. **Ouvrir** le ClickTight.
 - a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
 - b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.
3. **Presser** le ressort du connecteur inférieur et **retirer** l'ancrage inférieur.

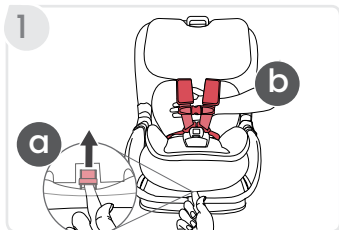


Entretien

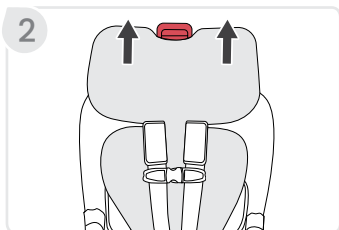
IMPORTANT: Avant chaque utilisation, vérifier ce dispositif de retenue pour enfant et ses composants pour s'assurer qu'ils sont en bon état et qu'ils fonctionnent correctement.

Retrait de la housse de l'appui-tête

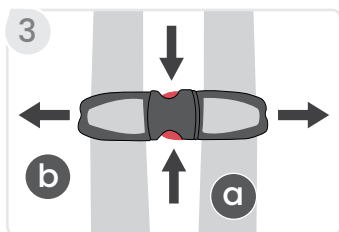
1. **Desserrer** le harnais.
 - a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
 - b. **Tirer** les deux sangles du harnais vers l'avant.



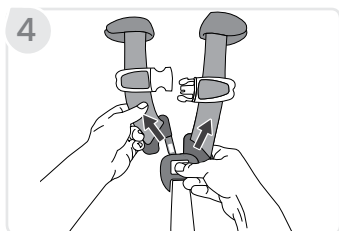
2. **Lever** l'appui-tête dans sa position la plus haute



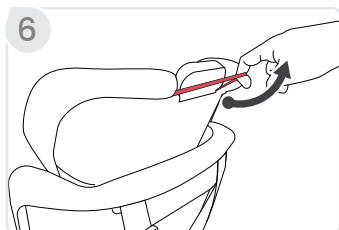
3. **Ouvrir** la pince de poitrine.
 - a. **Appuyer** sur les languettes.
 - b. **Tirer** séparément.



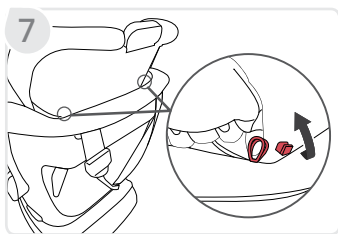
4. **Détacher** le harnais.
5. **Retirer** l'insert inférieur pour nourrisson si nécessaire.



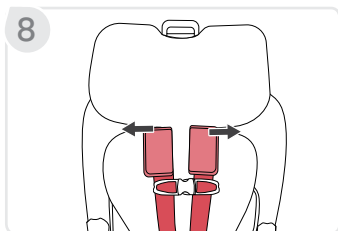
6. **Détacher** les deux (2) sangles élastiques de l'ajusteur de l'appui-tête.



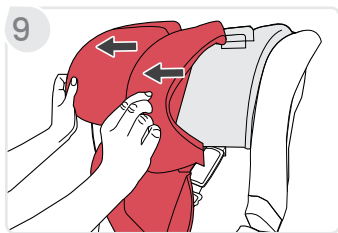
7. **Détacher** les deux (2) sangles élastiques à l'arrière de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.



8. **Acheminer** le harnais de la fente de la housse de l'appui-tête.

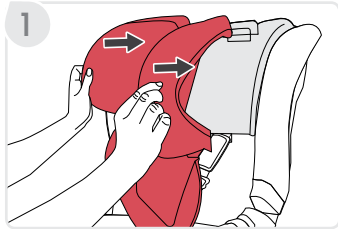


9. **Retirer** la housse de l'appui-tête

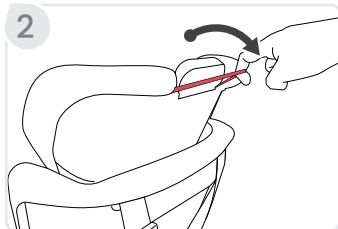


Réinstallation de la housse de l'appui-tête

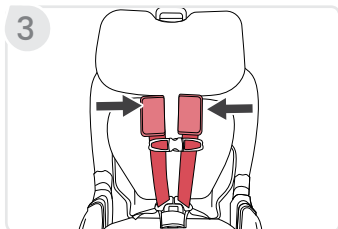
1. **Placer** la housse de l'appui-tête sur l'appui-tête.



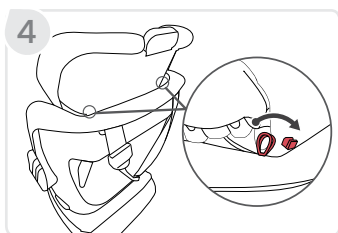
2. **Fixer** les deux (2) sangles élastiques sur l'ajusteur de l'appui-tête.



3. **Acheminer** le harnais à travers les fentes de la housse de l'appui-tête.

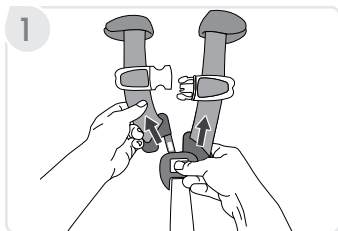


4. **Fixer** les deux (2) sangles élastiques sur la fente de la housse de l'appui-tête aux languettes en plastique à l'arrière de l'appui-tête. Répéter de l'autre côté.



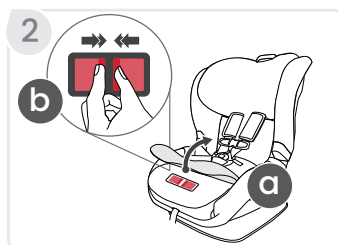
Retrait de la housse de l'assise du siège

1. **Détacher** le harnais.



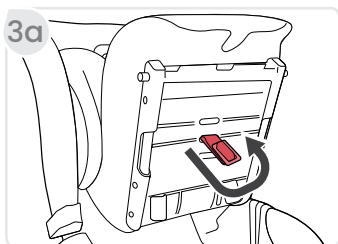
2. **Ouvrir** le ClickTight.

- a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



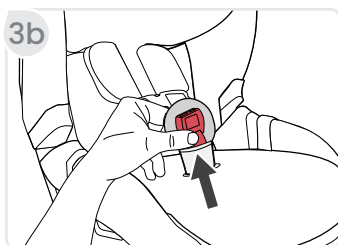
3. **Retirer** la boucle et le coussinet ventral.

- a. **Tourner** la retenue de la sangle de boucle sur le côté et la pousser vers le haut à travers l'assise du siège et la housse de l'assise du siège.



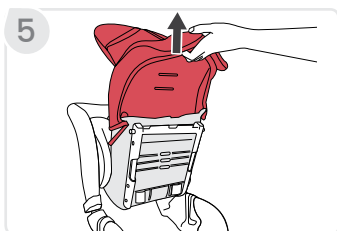
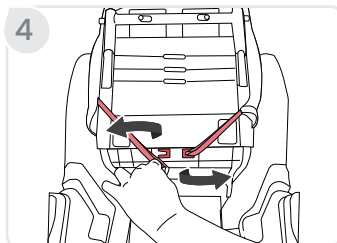
- b. **Retirer** la boucle et le coussinet ventral.

4. **Détacher** les deux (2)



sangles élastiques
sous l'assise du siège.

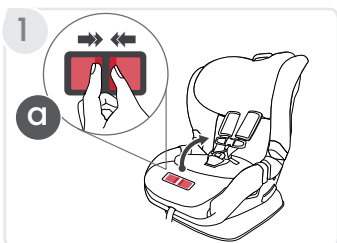
5. **Tirer** la housse pour l'éloigner du dispositif de retenue pour enfant.



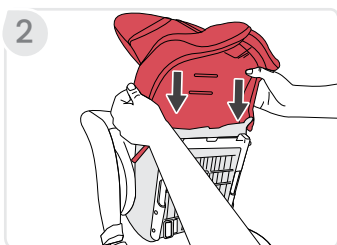
Réinstallation de la housse de l'assise du siège

1. **Ouvrir** le ClickTight.

- a. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



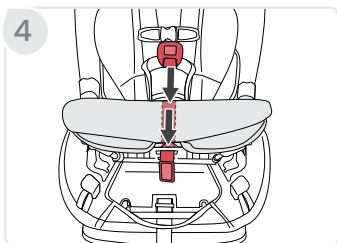
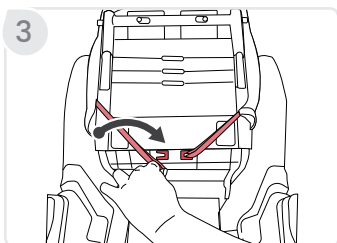
2. **Faire** glisser la housse de l'assise du siège sur l'assise du siège.



3. **Attacher** les deux (2) sangles élastiques sous l'assise du siège.

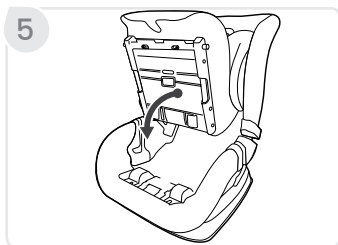
4. **Acheminer** la boucle et le coussinet ventral.

- a. **Tourner** la retenue de la sangle de boucle sur le côté et la pousser vers le bas à travers la housse de l'assise du siège et l'assise du siège.



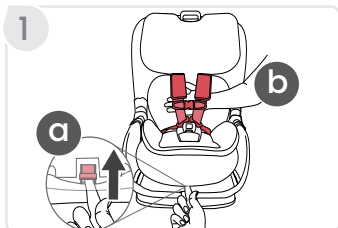
REMARQUE : S'assurer que la boucle passe dans la bonne fente de la housse pour la position de boucle souhaitée.

5. **Fermer** le ClickTight.
6. **Acheminer** le coussinet ventral et la boucle à travers l'insert inférieur pour nourrisson si nécessaire (voir page 18 pour connaître les limites de poids de l'insert inférieur pour nourrisson).

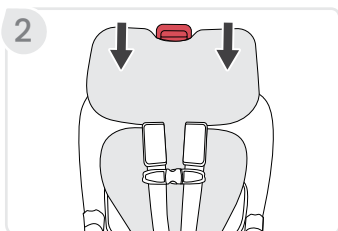


Retrait de la housse du bord extérieur

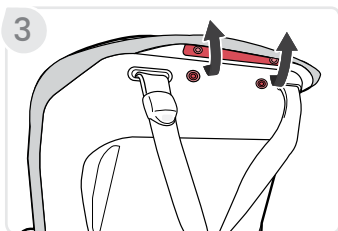
1. **Desserrer** le harnais.
 - a. **Soulever** le bouton de déverrouillage du harnais.
 - b. Tirer les deux sangles du harnais vers l'avant.



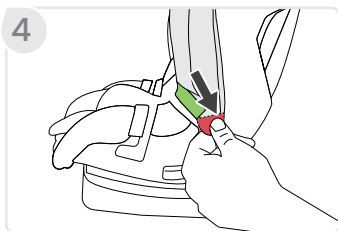
2. **Abaisser** l'appui-tête dans sa position la plus basse.



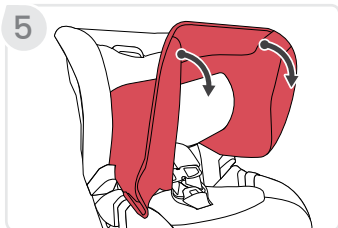
3. **Détacher** les deux (2) boutons-pression au dos du dispositif de retenue pour enfant.



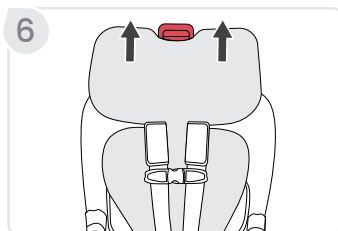
4. **Décrocher** les languettes en plastique situées sous le passage de la ceinture orientée vers l'avant, de chaque côté.



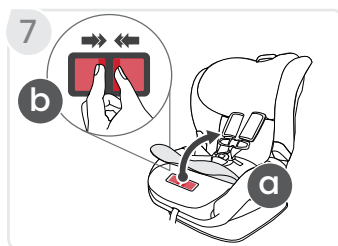
5. **Tirer** le dessus de la housse du bord extérieur vers l'avant à partir des panneaux latéraux.



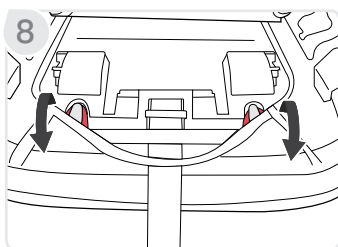
6. **Lever** l'appui-tête dans sa position la plus haute.



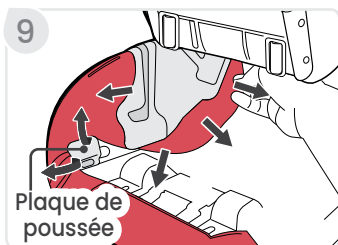
7. **Ouvrir** le ClickTight.
a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



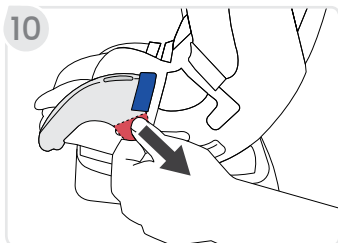
8. **Détacher** les deux (2) sangles élastiques de chaque côté de la sangle de l'ajusteur du harnais.



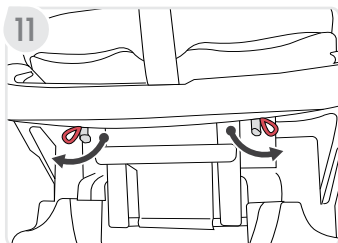
9. **Décrocher** la partie inférieure de la housse du bord extérieur autour des passages de ceinture et de la plaque de poussée de chaque côté.



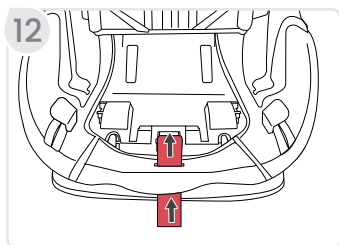
10. **Décrocher** les languettes en plastique de l'extérieur sous le passage de la ceinture orientée vers l'arrière, de chaque côté.



11. **Détacher** les deux (2) sangles élastiques dans la partie inférieure du dispositif de retenue pour enfant.

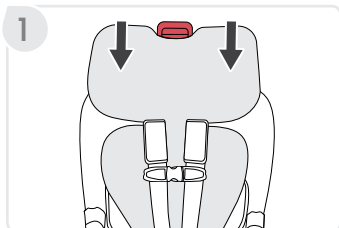


12. **Désenfiler** la sangle de l'ajusteur du harnais de la housse.
13. **Retirer** la housse.
14. **Fermer** le ClickTight.

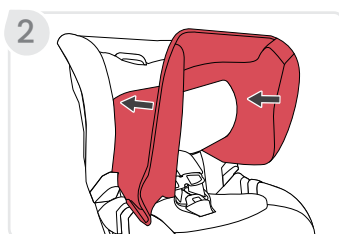


Réinstallation de la housse du bord extérieur

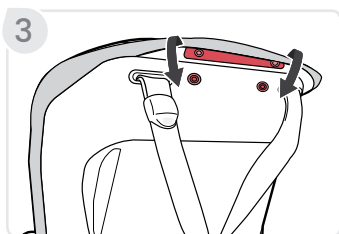
1. **Abaisser** l'appui-tête dans sa position la plus basse.



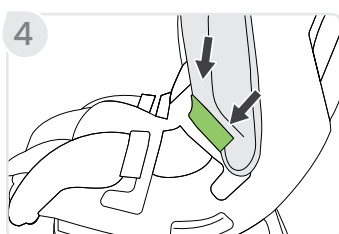
2. **Faire glisser** le dessus de la housse du bord extérieur sur les panneaux latéraux du dispositif de retenue pour enfant.



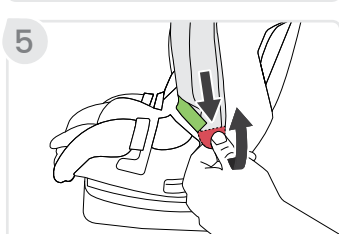
3. **Détacher** les deux (2) boutons-pression au dos du dispositif de retenue pour enfant.



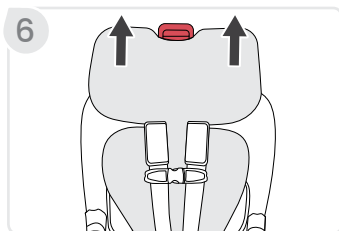
4. **Rentrer** la housse autour du passage de la ceinture orientée vers l'avant, de chaque côté.



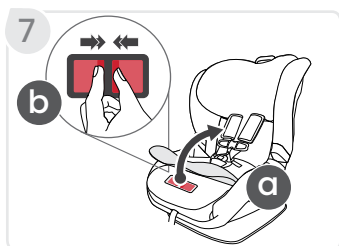
5. **Tirer** et rentrer les languettes en plastique sous le passage de la ceinture orientée vers l'avant, de chaque côté.



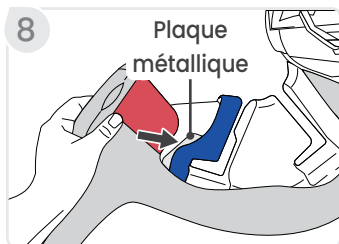
6. **Lever** l'appui-tête dans sa position la plus haute.



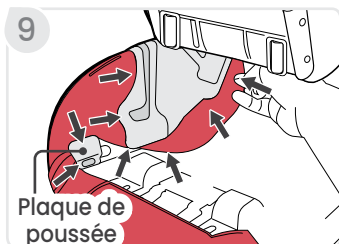
7. **Ouvrir** le ClickTight.
a. **Soulever** le rabat de la housse avant.
b. **Appuyer** sur les boutons de déverrouillage du ClickTight.



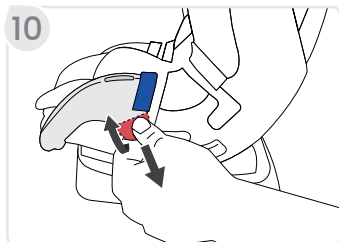
8. **Faire glisser** la languette en plastique entre le passage de la ceinture orientée vers l'arrière et la plaque de métal, de chaque côté.



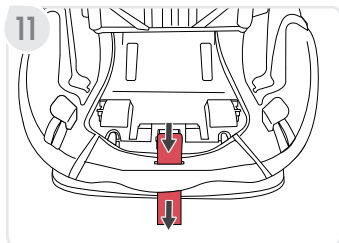
9. **Rentrer** la partie inférieure de la housse du bord extérieur autour des passages de ceinture et de la plaque de poussée, de chaque côté.



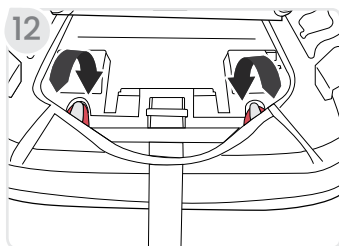
10. **Tirer** et rentrer les languettes en plastique de l'extérieur sous le passage de la ceinture orientée vers l'arrière, de chaque côté.



11. **Enfiler** la sangle de l'ajusteur du harnais.



12. **Attacher** les deux (2) sangles élastiques de chaque côté du bouton de l'ajusteur du harnais.



13. **Rentrer** la housse inférieure autour de la coque et attacher les deux (2) sangles élastiques à la partie inférieure du dispositif de retenue pour enfant.



14. **Fermer** le ClickTight.

Nettoyage

Coque

- NETTOYER AVEC UNE ÉPONGE la coque à l'eau tiède et au savon doux.
- SÉCHER AVEC UNE SERVIETTE.
- **NE PAS utiliser de nettoyeurs abrasifs.**

Harnais et coussinet du harnais

- NETTOYER AVEC UNE ÉPONGE le harnais ou les coussinets du harnais à l'eau tiède et au savon doux.
- SÉCHER AVEC UNE SERVIETTE.
- **NE PAS démonter le harnais.**
- **NE PAS laver ni sécher en machine.**
- **NE PAS tenter de retirer les coussinets du harnais de façon permanente.**
- **NE PAS utiliser d'eau de Javel ou repasser.**

Boucle de harnais

- RINCER ABONDAMMENT la boucle à l'eau tiède.
- TESTER LA BOUCLE en l'attachant et la détachant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre après avoir inséré chaque languette de boucle. Si des déclics ne sont pas audibles, répéter l'opération de nettoyage.
- SÉCHER AVEC UNE SERVIETTE.
- **NE PAS tremper, lubrifier, utiliser des solvants, utiliser du savon ou des détergents ménagers.**

Housse

- Se référer à l'étiquette d'entretien du produit pour les instructions de lavage.
- Si l'étiquette d'entretien indique qu'elle est lavable en machine, toujours consulter le site britax.ca/faqs pour obtenir des informations importantes sur l'entretien.
- **NE PAS utiliser d'eau de Javel ou repasser.**

Barre de stabilisation ReboundReduce^{MC}

- NETTOYER AVEC UNE ÉPONGE la barre de stabilisation à l'eau tiède et au savon doux.
- SÉCHER AVEC UNE SERVIETTE.
- **NE PAS essayer de la démonter.**
- **NE PAS laver ni sécher en machine.**
- **NE PAS utiliser d'eau de Javel ou repasser.**

Garantie

Ce dispositif de retenue pour enfant a été fabriqué par Britax Child Safety, Inc. (« Britax »). Dans les limites autorisées par la loi, Britax garantit ce produit à l'acheteur au détail d'origine comme suit :

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat initiale. Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation sous garantie. Le seul recours dans le cadre de cette garantie est que Britax fournira, à sa discrétion, des composants de réparation ou de remplacement pour ce produit à l'acheteur original de ce produit. Britax se réserve le droit d'interrompre ou de modifier les tissus, les pièces, les modèles ou les produits, ou de les remplacer.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux instructions du produit. De plus, les produits Britax achetés auprès de revendeurs non autorisés, de sites d'enchères en ligne ou d'articles d'occasion ne sont pas couverts par cette garantie.

L'utilisation de housses, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage autres que ceux de Britax n'est pas approuvée par Britax. Leur utilisation pourrait entraîner la non-conformité de ce dispositif de retenue pour enfant aux normes de sécurité ou de ne pas fonctionner comme prévu en cas d'accident. Leur utilisation peut également annuler la garantie Britax.

Pour faire une réclamation au titre de cette garantie, contacter le service consommateurs de Britax au 1 888 427-4829 ou au 1 704 409-1699, ou nous écrire à l'adresse figurant au dos de ce guide d'utilisation.

EXCLUSION DE GARANTIE

La clause de non-responsabilité suivante s'applique à vous dans toute la mesure permise par la loi applicable. **LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE CI-DESSUS EST LA GARANTIE EXCLUSIVE OFFERTE PAR BRITAX. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES.**

Certains états et pays n'autorisent pas certaines exclusions ou limitations de garantie, de sorte que ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits pouvant varier d'un état à l'autre. Ni Britax, ni le détaillant qui vend ce produit, n'autorise quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec ce produit.

LIMITE DES DOMMAGES

La limite des dommages suivante s'applique à vous dans toute la mesure permise par la loi applicable. **LES RECOURS CONTENUS DANS LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-DESSUS SONT LES RECOURS EXCLUSIFS FOURNIS PAR BRITAX. EN AUCUN CAS, BRITAX NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT OU LIÉS DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À LA RELATION ENTRE VOUS ET BRITAX (Y COMPRIS LES LITIGES LIÉS À LA COMMERCIALISATION OU À LA VENTE DE PRODUITS BRITAX), AUX DISPOSITIONS DE CE GUIDE DE L'UTILISATEUR ET/OU À L'ACHAT OU UTILISATION DE**

TOUT PRODUIT CONÇU, FABRIQUÉ, DISTRIBUÉ, COMMERCIALISÉ OU VENDU PAR BRITAX.

VEUILLEZ REMPLIR ET ENVOYER LA CARTE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE DANS LES (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT

Il est également possible d'enregistrer les informations en ligne sur britax.ca/registration.

Convention d'arbitrage

ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET RENONCIATION AUX RECOURS COLLECTIFS (« CONVENTION D'ARBITRAGE »)

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION CAR ELLE AFFECTE VOS DROITS LÉGAUX, VOUS OBLIGE À ARBITRER LES LITIGES ET LIMITE LA MANIÈRE DONT VOUS POUVEZ DEMANDER UN REDRESSEMENT.

L'arbitrage est une procédure dans laquelle les personnes ayant un différend renoncent à leur droit d'intenter une action en justice et d'avoir un procès avec jury pour résoudre leur différend et acceptent plutôt de soumettre leur différend à une tierce personne neutre (un « arbitre ») pour qu'elle prenne une décision. Chaque partie au litige a la possibilité de présenter des éléments de preuve à l'arbitre. L'enquête préalable à l'arbitrage peut être limitée. Les procédures d'arbitrage sont privées et moins formelles que les procès. L'arbitre rendra une décision définitive et contraignante qui résoudra le litige et qui pourra être exécutée comme une décision de justice. Il est rare qu'un tribunal annule la décision d'un arbitre.

VOUS ET BRITAX ACCEPTEZ QUE TOUT LITIGE ENTRE NOUS, QU'IL SOIT FONDÉ SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT, UNE LOI OU AUTRE, SOIT RÉSOLU PAR UN ARBITRAGE INDIVIDUEL CONTRAIGNANT.

Aux fins de la présente convention d'arbitrage, les mots « litige » et « litiges » ont la signification la plus large possible et incluent, sans limitation, toutes les réclamations, tous les litiges et/ou toutes les controverses découlant de ou liés de quelque manière que ce soit à la relation entre vous et Britax (y compris les litiges liés à la commercialisation ou à la vente de produits Britax), toutes les dispositions du présent Guide d'utilisation ou de la présente convention d'arbitrage (y compris l'interprétation et la portée de la présente convention d'arbitrage et l'arbitrabilité de tout litige), et/ou votre achat ou utilisation de tout produit conçu, fabriqué, distribué, mis sur le marché ou vendu par Britax. La Federal Arbitration Act (« FAA ») et la loi fédérale sur l'arbitrage s'appliquent à la présente convention d'arbitrage. Nonobstant ce qui précède, vous et Britax convenez que vous et Britax conserverez le droit d'intenter une action individuelle devant un tribunal des petites créances pour les litiges relevant de la compétence dudit tribunal et/ou d'intenter une action individuelle devant un tribunal pour interdire la violation ou tout autre abus des droits de propriété intellectuelle. La phrase précédente ne permet en aucun cas d'intenter une action sur la base collective ou de groupe.

VOUS AVEZ LE DROIT DE VOUS RETIRER DE CETTE CONVENTION D'ARBITRAGE, MAIS VOUS DEVEZ EXERCER CE DROIT DANS LES TRENTE (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT D'UN PRODUIT BRITAX.

Si vous ne souhaitez pas être lié par cette convention d'arbitrage, vous devez en informer Britax en envoyant par la poste ou par courriel un avis d'exclusion écrit, le cachet de la poste faisant foi, dans les trente (30) jours suivant l'achat d'un produit Britax, à l'adresse suivante : À L'ATTENTION DE : Legal Department, 4140 Pleasant Road, Fort Mill,

South Carolina 29708, É.-U. Votre avis de renonciation doit inclure votre nom complet, votre adresse et/ou votre adresse courriel, les numéros de modèle et de série du produit acheté, une copie de votre preuve d'achat et une déclaration indiquant que vous avez l'intention de renoncer à la présente convention d'arbitrage. Si vous ne vous désistez pas dans les trente (30) jours suivant votre achat, alors la présente convention d'arbitrage s'appliquera et vous comprenez et acceptez que vous renoncez à votre droit de maintenir d'autres processus de résolution disponibles, tels qu'une action en justice ou une procédure administrative, pour résoudre votre litige avec Britax.

L'arbitrage sera mené de manière confidentielle par un arbitre unique et administré par l'American Arbitration Association (« AAA ») en vertu de ses règles d'arbitrage des consommateurs les plus récemment en vigueur, dans la mesure où ces règles et procédures ne contredisent pas les dispositions expresses de la présente convention d'arbitrage. Pour en savoir plus sur les règles et sur la manière d'entamer une procédure d'arbitrage, vous pouvez appeler n'importe quel bureau de l'AAA ou consulter le site www.adr.org. Si vous demandez l'arbitrage, alors Britax avancera, à votre demande, votre part des dépenses associées à l'arbitrage, y compris les frais de dépôt, les frais administratifs, les frais d'audience et les honoraires de l'arbitre (« Frais d'arbitrage ») dans la mesure où ces frais d'arbitrage dépassent 200 \$. Si Britax demande un arbitrage, alors Britax avancera, à votre demande, votre part des frais d'arbitrage. Pour les demandes d'indemnisation inférieures ou égales à 10 000 dollars, vous pouvez choisir si vous souhaitez que l'arbitrage se fasse uniquement sur la base des documents soumis à l'arbitre ou par le biais d'une audience en personne ou par téléphone. L'audience d'arbitrage se déroulera dans le comté de votre résidence, dans un rayon de 30 miles autour de ce comté, ou dans un lieu désigné par l'arbitre. Pendant toute la durée de l'arbitrage, chaque partie supportera ses propres frais et honoraires d'avocat, y compris les honoraires des témoins et des experts. L'arbitre appliquera le droit matériel applicable conformément à la FAA, appliquera les règles de prescription et honorera les revendications de privilèges reconnues par la loi. L'arbitre statuera, avec ou sans audience, sur toute requête qui est substantiellement similaire à une requête en irrecevabilité pour défaut de déclaration d'un droit ou à une requête en jugement sommaire. Dans le cadre de la procédure d'arbitrage, l'arbitre n'appliquera aucune règle fédérale ou étatique de procédure civile ou de preuve. L'arbitre ne consolidera pas les réclamations de plusieurs parties à moins que vous et Britax n'en conveniez. À la demande opportune de l'une des parties, l'arbitre fournira une explication écrite de la sentence. La sentence arbitrale peut être déposée auprès de tout tribunal compétent.

CETTE CONVENTION D'ARBITRAGE N'AUTORISE PAS LES ARBITRAGES COLLECTIFS, MÊME SI LES RÈGLES OU PROCÉDURES DE L'AAA LE PERMETTRAIENT. EN D'AUTRES TERMES, VOUS ET BRITAX ACCEPTEZ QUE TOUS LES LITIGES SOIENT ARBITRÉS SUR UNE BASE INDIVIDUELLE ET RENONCEZ À TOUT DROIT DE PROCÉDER DE MANIÈRE COLLECTIVE, CONSOLIDÉE OU REPRÉSENTATIVE. L'ARBITRE NE PEUT ACCORDER UNE RÉPARATION PÉCUNIAIRE OU PAR VOIE D'INJONCTION QU'EN FAVEUR DE LA PARTIE INDIVIDUELLE QUI DEMANDE RÉPARATION ET UNIQUEMENT DANS LA MESURE NÉCESSAIRE POUR FOURNIR LA RÉPARATION JUSTIFIÉE PAR LA DEMANDE INDIVIDUELLE DE CETTE PARTIE. AUCUN RECOURS COLLECTIF, REPRÉSENTATIF, NI AUCUNE


THÉORIE DE RESPONSABILITÉ OU DE DEMANDE DE RÉPARATION DE LA PART D'UN AVOCAT PRIVÉ OU D'UNE INJONCTION GÉNÉRALE NE PEUVENT ÊTRE MAINTENUS DANS LE CADRE D'UN ARBITRAGE MENÉ EN VERTU DE LA PRÉSENTE CONVENTION D'ARBITRAGE.

Si la renonciation aux recours collectifs et l'interdiction de l'arbitrage collectif qui précèdent sont jugées invalides ou inapplicables pour quelque raison que ce soit, l'ensemble de la présente convention d'arbitrage sera annulé. Si une partie de la présente convention d'arbitrage autre que la renonciation aux recours collectifs et l'interdiction de l'arbitrage collectif est jugée invalide ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, elle n'invalidera pas les autres parties de la présente convention d'arbitrage. Si, pour quelque raison que ce soit, un litige est soumis à un tribunal plutôt qu'à un arbitrage, vous et Britax renoncez à tout droit à un procès avec jury.



Britax Child Safety, Inc.

 4140 Pleasant Road
Fort Mill, SC 29708 USA

 1-888-427-4829
1-704-409-1699

 A **Britax Childcare** company  www.britax.ca